



# DECORATIVE GAS LOG CHIMENEA SAFETY INFORMATION AND INSTALLATION MANUAL

For more information, visit [www.desatech.com](http://www.desatech.com)



**CHAM55N**  
**CHAM45P**  
**VC55AN, VC45AP**  
**FC55AN, FC45AP**

**WARNING:** If the information in this manual is not followed exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury, or loss of life.

- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- **WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS**
  - Do not try to light any appliance.
  - Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.
  - Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
  - If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.
- Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency, or the gas supplier.

**WARNING:** Improper installation, adjustment, alteration, service, or maintenance can cause injury or property damage. Read the installation, operating and maintenance, instructions thoroughly before installing or servicing this equipment.

**WARNING:** For Outdoor Use Only.

Your Decorative Gas Log Chimenea is designed for installation in a fully open air patio area which is constructed of noncombustible materials.

**WARNING:** Do not use this appliance indoors. It is for outdoor use only. This appliance produces carbon monoxide (CO). Breathing carbon monoxide (CO) could cause personal injury or death.

Save this manual for future reference.



## TABLE OF CONTENTS

SAFETY INFORMATION .....	2	REPLACEMENT PARTS .....	11
PRODUCT IDENTIFICATION .....	4	TECHNICAL SERVICE .....	11
LOCAL CODES .....	4	ACCESSORIES .....	12
UNPACKING .....	4	PARTS CENTRALS .....	12
INSTALLATION .....	4	TROUBLESHOOTING .....	13
OPERATING APPLIANCE .....	11	ILLUSTRATED PARTS BREAKDOWN AND PARTS LIST .....	14
CLEANING AND MAINTENANCE .....	11	WARRANTY INFORMATION .....	Back Cover

## SAFETY INFORMATION

### WARNINGS

**⚠ WARNING:** This product contains and/or generates chemicals known to the State of California to cause cancer or birth defects, or other reproductive harm.

**IMPORTANT:** Read this owner's manual carefully and completely before trying to assemble, operate, or service this appliance. Improper use of this appliance can cause serious injury or death from burns, fire, explosion, and carbon monoxide poisoning.

**⚠ DANGER:** Carbon monoxide poisoning may lead to death!

**Carbon Monoxide Poisoning:** Early signs of carbon monoxide poisoning resemble the flu, with headaches, dizziness, or nausea. If you have these signs, the appliance may not be working properly. **Get fresh air at once!** Have appliance serviced. Some people are more affected by carbon monoxide than others. These include pregnant women, people with heart or lung disease or anemia, those under the influence of alcohol, and those at high altitudes.

**Natural and Propane/LP Gas:** Natural and propane/LP gases are fuel gases. Fuel gases are odorless. An odor-making agent is added to fuel the gases. This odor helps you detect a fuel gas leak. However, the odor added to fuel gas can fade. Fuel gas may be present even though no odor exists.

Make certain you read and understand all warnings. Keep this manual for reference. It is your guide to safe and proper operation of this appliance.

**⚠ WARNING:** A qualified service person should install and repair this appliance. Inspect appliance before each use. Have a qualified service person inspect this appliance at least annually. This appliance may require more frequent cleaning. You must keep control compartment, burners, and circulating air passageways of appliance clean.

**⚠ WARNING:** This appliance is not for use with solid fuels.

**⚠ WARNING:** Any change to this appliance or its controls can be dangerous.

**⚠ WARNING:** Do not use indoors. It is for outdoor use only. This appliance produces carbon monoxide (CO). Breathing enough carbon monoxide (CO) could cause personal injury or death.

**⚠ WARNING:** Logs and lava rock become very hot when in use. Keep children, adults, and animals away from hot surface to avoid burns or clothing ignition. Clay chimenea, logs and lava rock will remain hot for a time after shutdown. Allow surface to cool completely before touching appliance or installing cover.

**⚠ WARNING:** Do not allow children near this product when operating. Especially watch for toddlers. Children should be carefully supervised while in the appliance area. They may not understand the danger of fire or the safety precautions of using this product. They could be severely injured due to burns.

**⚠ WARNING:** Do not attempt to disconnect the gas or any gas fitting while this appliance is in operation.

**⚠ WARNING:** Do not place clothing, paper products, or any other flammable materials on or near this appliance.

## SAFETY INFORMATION

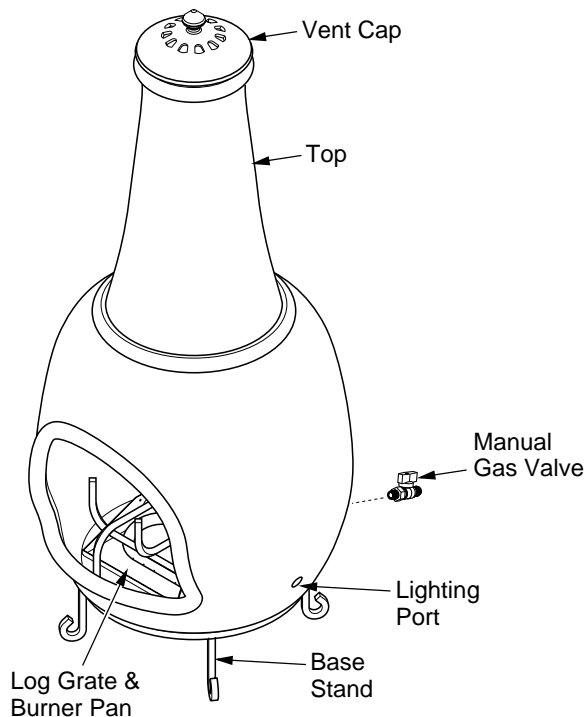
### Continued

**⚠ CAUTION: The chimenea will produce some soot that will be noticeable over a period of time. It is advisable that you do not locate this appliance under any overhang, balcony, or deck.**

1. This appliance is only for use with the type of gas indicated on the rating plate. If the appliance must be converted for use with propane/LP gas, a conversion kit model CA2 must be used. See *Accessories*, page 12.
2. The installation must conform with local codes or, in the absence of local codes, with the *National Fuel Gas Codes ANSI Z223.1/NFPA 54* (U.S.) or *CAN/CSA B149 Installation Codes* (Canada).
3. If you smell gas
  - do not try to light any appliance
  - do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building
  - immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions
  - if you cannot reach your gas supplier, call the fire department
4. Keep the area around the appliance clear and free from combustible materials, gasoline, or other flammable vapors and liquids (i.e. trash, yard debris or near garden sheds, car ports, boats, and motor homes).
5. Do not operate this appliance directly under combustible materials such as trees, fabric or vinyl awnings, and patio covers.
6. Do not place this appliance on grass, near shrubbery, or adjacent to draping such as canvas tenting or vinyl tarps where they might catch fire.
7. Maintain proper clearances from combustible materials (see *Locating Appliance*, page 5).
  - Never place this appliance directly on any combustible surface other than secure wood construction (patio deck or open balcony).

**Note:** The chimenea will produce some sooting. It is advisable to locate the chimenea away from any overhanging.
8. Do not install this product in a partially enclosed area such as a garage, car port, screened in porch, or recessed alcove where accumulated heat and carbon monoxide can result in a fire or asphyxiation.
9. Do not place this appliance on an unstable or uneven surface. This appliance must be placed on a level and supported wood or noncombustible surface only.
10. Do not operate this appliance where excessive wind or drafts are present.
11. Locate supply line away from traffic areas where people may trip over it or where it could be accidentally damaged.
12. Inspect the flexible supply line before each use for signs or wear or damage, especially near fittings. If the flex line shows excessive wear or damage, replace the flex line assembly before operating appliance.
13. Only use accessories listed on page 12 which are approved for use with this appliance.
14. Do not use charcoal starting fluid or any other combustible fluid to "help" ignite the fire. This could cause personal injury or death.
15. Do not burn solid fuel in this appliance.
16. Do not cook anything with this product. This includes hot dogs, marshmallows, hamburgers, or any other food. Debris from food could damage the burner system and affect its operation. Grease from food could flame up causing severe burns or ignite clothing.
17. Do not burn anything in this product. Ashes from trash or other combustibles could damage the burner system and affect its operation. Airborne ashes could set fires elsewhere and could cause severe burns or cause clothing to ignite.
18. Surfaces of this appliance can become extremely hot. Therefore, children and pets should be carefully supervised when they are in the area of this appliance. This appliance should not be left unattended while it is operating.
19. Do not operate this product around intoxicated people. They could injure themselves or others when using this product.
20. Excessive exposure to water can damage the hearth treatments. Water from rain, sprinklers, toys, horseplay, etc. can damage logs, lava rock, and pan materials. To minimize the effects of moisture on the burner system and hearth treatments, an optional protective cover, model CA1, is available for this appliance when not in use (see *Accessories*, page 12). Make sure the appliance is cool before using this cover.
21. Do not operate this appliance if any part has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the appliance and replace any part of the control system and any gas control which has been under water.
22. Turn off gas at the main gas supply when this appliance is not in use.
23. Turn appliance off and let cool before servicing or repairing.
24. Do not operate this appliance without the chimenea vent cap or base stand in place.
25. Use only original replacement parts as listed on page 13. This appliance must use design-specific parts. Do not substitute or use generic parts. Using improper replacement parts could cause serious or fatal injury and will void this products warranty.
26. Do not locate propane/LP supply tanks below ground or within 10 feet of the base of the chimenea.

## PRODUCT IDENTIFICATION



**Figure 1 - Clay Chimenea**

*Note:* Appearance of chimenea may vary depending on models.

## LOCAL CODES

Install and use appliance with care. Follow all local codes. In the absence of local codes, use the latest edition of *The National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54* (U.S.)\* or *CAN/CSA B149 Installation Code* (Canada)\*\*.

\*Available from:

American National Standards Institute, Inc.  
 1430 Broadway  
 New York, NY 10018

National Fire Protection Association, Inc.  
 Batterymarch Park  
 Quincy, MA 02269

\*\*Available from:

Canadian Standards Association  
 178 Rexdale Boulevard  
 Toronto, Ontario, Canada M9W 1R3

## UNPACKING

**⚠ WARNING:** Do not remove the data plates attached to this appliance. The data plates contain important warning and safety information.

1. Carefully remove staples from top of outer wrap carton. Open flaps and remove upper corrugated stabilizer.
2. Carefully remove clay cap from inside top and set aside.
3. Remove staples from base of carton. Carefully lift outer wrap over top of contents.
4. Lift clay top straight out of clay base and carefully set aside.
5. Lift iron stand over top of clay base.
6. Remove corrugated top support, and bags of lava rock, vermiculite, glowing embers, and gas log set carton from inside base.
7. Remove logs, grate, burner, burner pan, and connection kit from carton. Remove all protective packaging from logs.
8. Check all items for any shipping damage. If damaged, promptly inform dealer where you bought the product.

*Note:* Deterioration or damage due to severe weather conditions such as hail, hurricanes, earthquakes, or tornadoes, or discoloration due to exposure to chemicals either directly or in the atmosphere, is not covered by the *Limited Warranty* on the back of this manual. The warranty also does not cover the following:

- weather damage caused by not using the protective cover
- chips, cracks, or breakage caused from dropping, dragging, or hitting chimenea.

The surface of the chimenea naturally contains spaces, surface cracks, and variations in color and texture. The limited warranty does not cover such surface imperfections.

## INSTALLATION

**⚠ WARNING:** Only a qualified service person must install gas piping and connect appliance to gas supply. Follow all local codes.

**NOTICE:** Installation, service, and repair of this appliance must be performed by a qualified installer, service agency, company, or gas supplier experienced with this type of gas appliance. Only factory authorized components listed in these instructions may be used in accordance with the manufacturer's instructions and all codes and requirements of the authority having jurisdiction. Any modifications to this appliance, or use of unauthorized components or accessory items will void the manufacturer's warranty, and may result in a hazardous condition.

## INSTALLATION

### Continued

### CHECK GAS TYPE

Check the rating plate to verify the type of gas your appliance is equipped for use with. The rating plate can be found on the metal instruction tag attached to the chimenea burner pan. If your appliance is not equipped for the supply gas available, call the dealer where you purchased the chimenea to obtain a properly equipped model or an approved conversion kit for your type of gas supply.

Propane/LP gas versions are supplied with a two stage external regulator with a 10 foot (3 m) hose assembly for ready connection to a properly sized, (DOT or CAN/CSA B339) approved propane/LP supply tank. This tank can be purchased from your propane/LP or builder supplier. See *Sizing Propane/LP Supply Tank*, page 8.

Natural gas versions must be provided with an equipment shutoff valve installed in the supply line upstream of the manual control valve provided with the chimenea. A model GA5010 gas equipment shutoff valve with a 1/8" NPT pressure tap may be purchased through your dealer. See *Connecting to Natural Gas Supply*, page 7.

### LOCATING APPLIANCE

When locating this appliance, follow all safety information on pages 2 and 3.

Do not use this appliance indoors. It is for outdoor use only. When locating this appliance under wood or noncombustible overhangs, the chimenea cap must be in place and the specified clearances must be maintained (see Figure 2).

Any types of materials other than wood or noncombustible masonry surfaces could be damaged or set on fire.

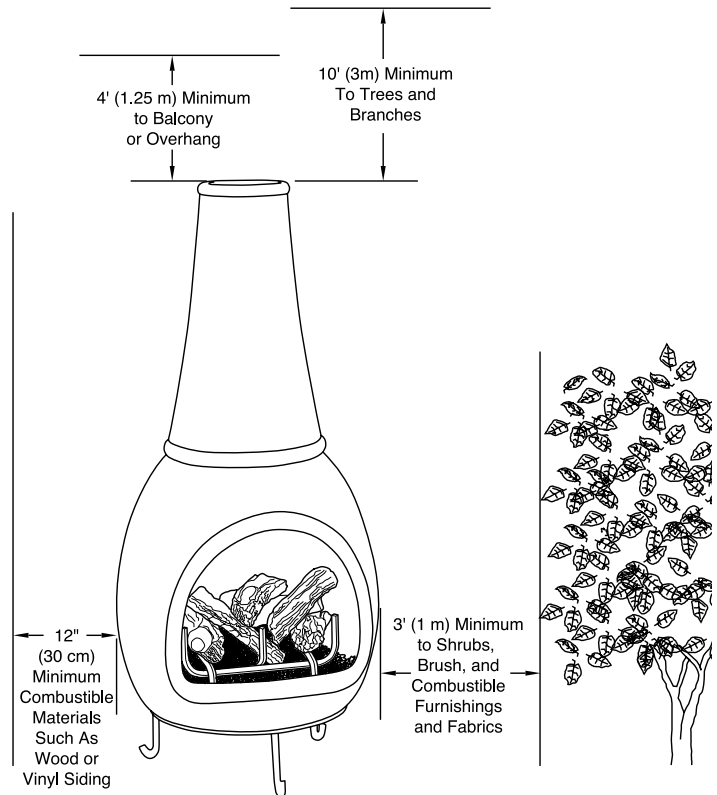
Maintain proper clearances from combustible materials.

- Make sure combustible materials such as trees and fabrics are at least 10 feet (3 m) above the chimenea cap.
- Maintain a minimum of 4 feet (1.3 m) of clearance between the top of the vent cap and any overhead combustible material (second story balcony or deck, patio overhang such as uncovered lattice or lanai).

**Note:** The chimenea will produce some sooting. It is advisable to locate the chimenea away from any overhanging.

- Make sure all combustible materials such as shrubs, furnishings, and fabrics are at least 36 inches (1 m) from the sides and in front of the chimenea opening.
- Maintain a minimum 12 inch (30 cm) clearance from the widest point on the sides and back of chimenea base to any combustible materials such as wood, vinyl siding, or masonry construction, and 36 inches in front of the chimenea opening.

Make sure to locate appliance, gas hose, and rigid supply lines out of traffic areas to prevent tripping and accidental damage to the chimenea and supply connections.



**Figure 2 - Required Clearances for Chimenea**

### Items Needed for Assembly and Installation

Before installing chimenea, make sure you have the items listed below.

- piping (check local codes)
- sealant (resistant to propane/LP gas)
- equipment shutoff valve
- test gauge connection
- adjustable (crescent) wrench or pliers
- sediment trap (if required)
- tee joint
- pipe wrench
- Phillips screwdriver
- hammer

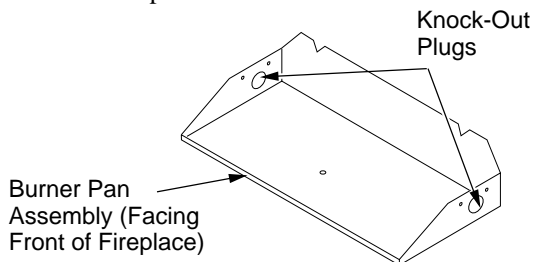
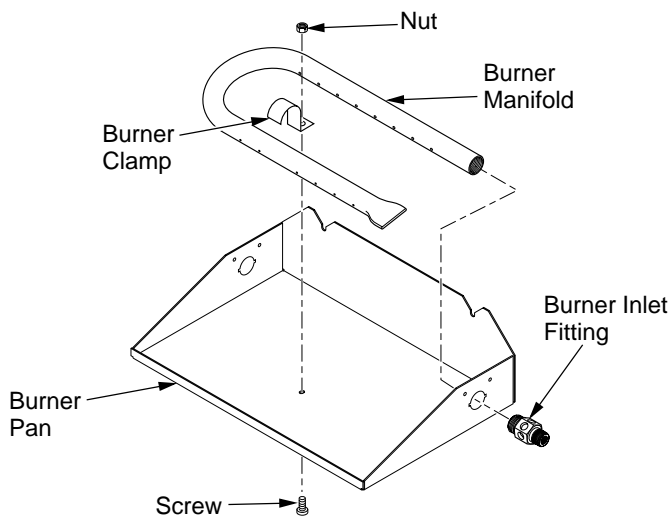
### INSTALL CHIMENEA BASE

1. Set iron base stand in proper location. With a helper, lift chimenea base and place onto iron stand. Be sure notch around base rests inside entire ring on stand and clamp fixture is pointing towards rear of chimenea.
2. Tighten 3/8" bolt and nut combination on adjustable stand until ring is snug on base. Do not overtighten.

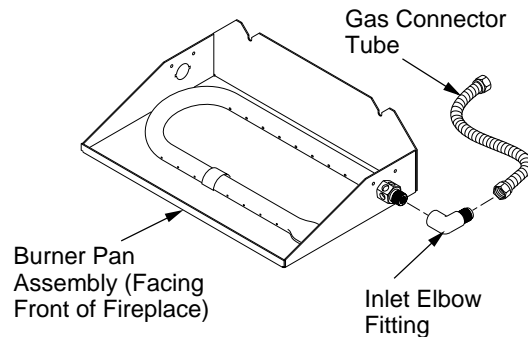
**INSTALLATION****Hearth Kit Assembly and Installation  
Gas Line Connection  
Gas Valve Connection****INSTALLATION***(Continued)***HEARTH KIT ASSEMBLY AND INSTALLATION****Kit Assembly**

**Note:** Be sure all pipe thread connections are tight, and have thread compound to prevent leaks.

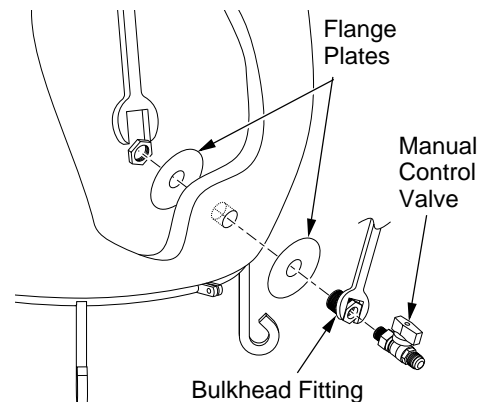
1. Using a hammer and screw driver, remove knockout plug from right side of pan (see Figure 3). Do not remove plug from left side of pan.
2. Unscrew burner inlet fitting from burner manifold (see Figure 4).
3. Place burner manifold in pan with threaded opening facing open knockout plug.
4. Using thread sealant (resistant to the action of propane/LP gas) on larger end of fitting, screw burner inlet fitting through hole and into burner manifold until flange on fitting is fully seated in knockout hole. Tighten fully using a wrench.
5. Using burner clamp, screw, and nut provided, assemble clamp over front end of U-burner. This will hold burner manifold in place.

**Figure 3 - Knock-Out Plug Locations****Figure 4 - Installing Burner****GAS LINE CONNECTION**

1. Thread inlet elbow fitting to burner inlet fitting.
2. Attach loose end of flex connector to inlet elbow fitting.

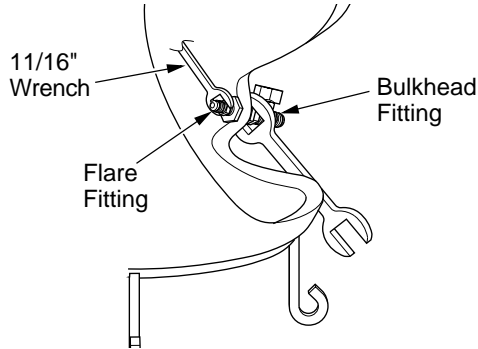
**Figure 5 - Connecting Gas to Appliance****GAS VALVE CONNECTION**

1. Assemble bulkhead fitting with flange plates and fitting nut. Tighten nut snugly using an adjustable wrench, (see Figure 6). Do not overtighten as this may break the clay base.
2. Apply thread sealant to the 3/8" MPT thread end of manual control valve. Thread into outside of bulkhead fitting with adjustable wrench. Use wrench on outer bulkhead fitting to avoid spinning the fitting and overtightening assembly (see Figure 6).
3. Apply thread sealant to the 3/8" MPT of flare fitting. With an 11/16" wrench, thread pipe thread end of flare fitting into rear bulkhead fitting from inside chimenea (see Figure 7, page 7). Be sure to use a wrench on the 1 1/8" outside hex nut of bulkhead fitting to avoid spinning the fitting or damaging clay base.
4. Place burner pan assembly in center of chimenea floor with front of pan facing chimenea opening.
5. Attach loose end of flex connector to the 3/8" flare fitting at rear of chimenea.

**Figure 6 - Installing Manual Control Valve**

# INSTALLATION

*Continued*



**Figure 7 - Installing Manual Control Valve**

## CONNECTING TO NATURAL GAS SUPPLY

**⚠ WARNING: A qualified service person must connect log set to gas supply. Follow all local codes.**

**⚠ WARNING: Never connect heater to private (non-utility) gas wells. This gas is commonly known as wellhead gas.**

**IMPORTANT:** Check gas line pressure before connecting heater to gas line. Gas line pressure must be within the range of pressure specified in Figure 9. If gas line pressure is higher, damage to the control valve could occur.

**⚠ CAUTION: Use only new, black iron or steel pipe. Internally-tinned copper tubing may be used in certain areas. Check your local codes. Use pipe of 1/2" (13 mm) diameter or greater to allow proper gas volume to log set. If pipe is too small, undue loss of volume will occur.**

**⚠ WARNING: Use pipe joint sealant that is resistant to liquid petroleum (LP) gas.**

For natural gas units, a minimum 1/2" (13 mm) diameter or greater rigid black iron supply line must be provided down stream from gas meter and at above ground location of outdoor appliance.

Special code provisions apply to outdoor piping when installed above ground and underground. All outdoor gas piping must be installed and protected in accordance with local code and in absence of local code with *Part 3 of the National Fuel Gas Codes ANSI Z223.1/NFPA 54* (U.S.) or *CAN/CSA B149 Installation Codes* (Canada).

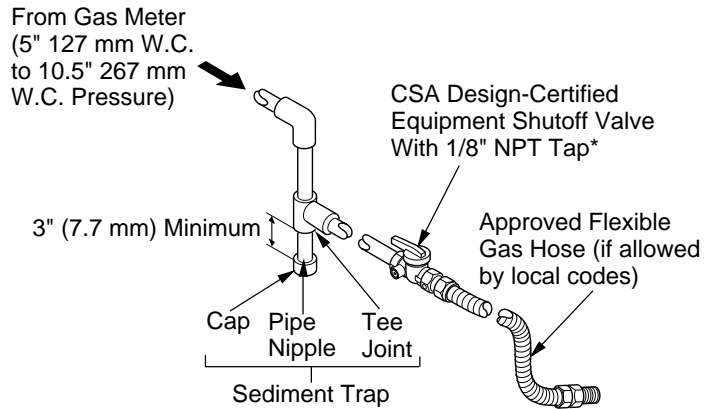
A flexible gas line and an equipment shutoff valve with pressure test point must be provided upstream of manual control valve provided with the chimenea.

A model GA5010 equipment shutoff valve with a 1/8" NPT pressure tap may be purchased through your dealer. See *Accessories*, page 12.

A model GA5080 3/8" flexible supply line may be purchased through your dealer. See *Accessories*, page 12.

**IMPORTANT:** Install equipment shutoff valve at an accessible point in the supply line ahead of the flexible connection. The equipment shutoff valve is for shutting off the gas to the appliance when a leak occurs between the supply connection and the manual control valve.

Codes require that a 3" (77 mm) minimum drip leg or sediment trap be installed in the supply line nearest the inlet of the appliance. If not already provided at the outlet of gas meter, check with local codes as to whether a drip leg or sediment trap need be provided (see Figure 8).



**Figure 8 - Gas Connection**

\* Purchase the optional CSA design-certified equipment shutoff valve from your dealer. See *Accessories*, page 12.

Description	Btu Input Natural Gas	Btu Input Propane Gas
18" Dual Burner	55,000	45,000

FUEL INLET PRESSURE SPECIFICATIONS (W.C.)		
	Min.	Max.
NG	5.5" (140 mm)	10.5" (267 mm)
LP	11" (280 mm)	13" (330 mm)

BURNER ORIFICE				
LOG SIZE	NATURAL		PROPANE/LP	
	IN.	NUM.	IN.	NUM.
18"	.120	31	.073	49

**Figure 9 - Technical Information Charts**

## INSTALLATION

*Continued*

### SIZING PROPANE/LP SUPPLY TANK

**⚠ CAUTION:** For propane/LP gas, make sure external regulator has been installed between propane/LP supply and heater. See guidelines under *Connecting Propane/LP Supply Tank*.

The models CHAM45P, FC45AP and VC45AP are supplied with a two stage, propane/LP regulator and 10 foot (3 m) hose assembly ready for connection to 3/8" flare fitting at inlet of manual control valve.

The propane/LP regulator is factory set at 11 inches (280 mm) w.c. and can be connected to a properly sized and approved propane/LP supply tank. This supply tank can be purchased from your propane/LP or builder supplier.

The propane/LP cylinder used must be constructed and marked as (DOT or CAN/CSA B339) approved for vapor withdrawal and equipped with a safety relief type ON/OFF valve with a protective collar. The propane/LP cylinder must be sized according to the input rate and expected ambient temperature of fuel in container.

The first table (Figure 10) indicates the vaporization rate of propane/LP fuel at various Btu/Hr input rates for a range of cylinder sizes and ambient fuel temperatures. An undersized or under filled propane/LP tank, when evacuating at lower outdoor temperatures, can cause a condition known as "vapor lock" to occur. Vapor lock prevents vaporized fuel from reaching the burner system.

It is important to use a cylinder size based on an input rate higher than 45,000 Btu/Hr at the lowest expected outdoor ambient temperature to insure vaporization of fuel.

The second table (Figure 11) indicates the maximum Btu content of a full cylinder and can be used to calculate the approximate operating hours.

**Example:**

20 pounds propane/LP = 431,200 Btu's  
 $431,200 \text{ Btu} \div 45,000 \text{ Btu/Hr} = 9.5 \text{ Hours}$

Actual operating hours may vary depending on outdoor temperature and fill quality of tank.

Pounds of propane/LP in cylinder	Max. Continuous Draw in BTU per hour at various temperatures		
	0 F (-17.8 C)	20 F (-6.7 C)	40 F (4.4 C)
100	113,000	167,000	214,000
90	104,000	152,000	200,000
80	94,000	137,000	180,000
70	83,000	122,000	160,000
60	75,000	109,000	140,000
50	64,000	94,000	125,000
40	55,000	79,000	105,000
30	45,000	66,000	85,000
20	36,000	51,000	68,000
10	28,000	38,000	49,000

**Figure 10 - Vaporization Rate (per 100 pound cylinder)**

Cylinder Size	BTU Content
14.1 ounce (0.4 kg)	19,000
16.4 ounce (0.5 kg)	22,100
5 pounds (2.3 kg)	107,800
10 pounds (4.5 kg)	215,600
20 pounds (9.1 kg)	431,200
100 pounds (45 kg)	2,156,000
250 gallons (946 L)	22,875,000
500 gallons (1900 L)	45,750,000
1000 gallons (3790 L)	91,500,000

**Figure 11 - Maximum Btu Content**

### CONNECTING PROPANE/LP SUPPLY TANK

After obtaining the proper size propane/LP cylinder, connect regulator/hose assembly between chimenea and supply tank valve per instructions that follow.

**Note:** The fittings on the regulator/hose assembly do not require use of sealant or Teflon tape.

The fitting on hose assembly can be connected directly to manual control valve on chimenea with a 3/4" wrench. The fitting on the regulator/hose assembly can be connected to propane/LP cylinder using a 7/8" wrench (see Figure 12, page 9).

**Note:** The fitting on the propane/LP cylinder connection has a left hand thread which requires a counterclockwise motion to tighten. Do not overtighten this fitting.

**IMPORTANT:** The gas at the propane/LP cylinder must be turned off when appliance is not in use.

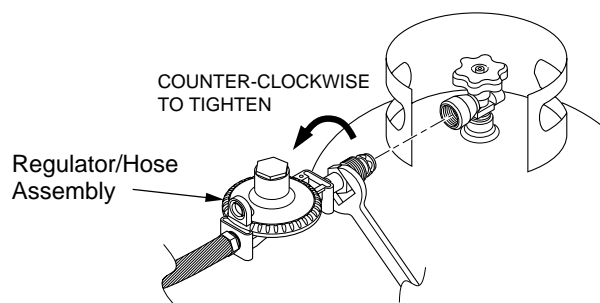


## INSTALLATION

*Continued*

**⚠ WARNING:** If appliance is to be stored indoors, it must be disconnected from propane/LP supply cylinder at cylinder valve and cylinder must be plugged with a threaded cap. The propane/LP cylinder must be stored outdoors in a well-ventilated area and must not be stored in a building, garage, or other enclosed area.

**⚠ WARNING:** The pressure regulator and hose supplied with the appliance must be used. The regulator/hose assembly must be replaced with the exact equivalent type. See parts list on page 15.



**Figure 12 - Connecting Propane/LP Supply Tank**

### REMOTE PROPANE/LP GAS SUPPLIES AND ENCLOSURES

If appliance is to be permanently connected to a gas piping system from a remote supply tank, installation must be in accordance with local codes or, in absence of local codes, with the *National Fuel Gas Codes ANSI Z223.1/NFPA 54* (U.S.) or *CAN/CSA B149 Installation Codes* (Canada).

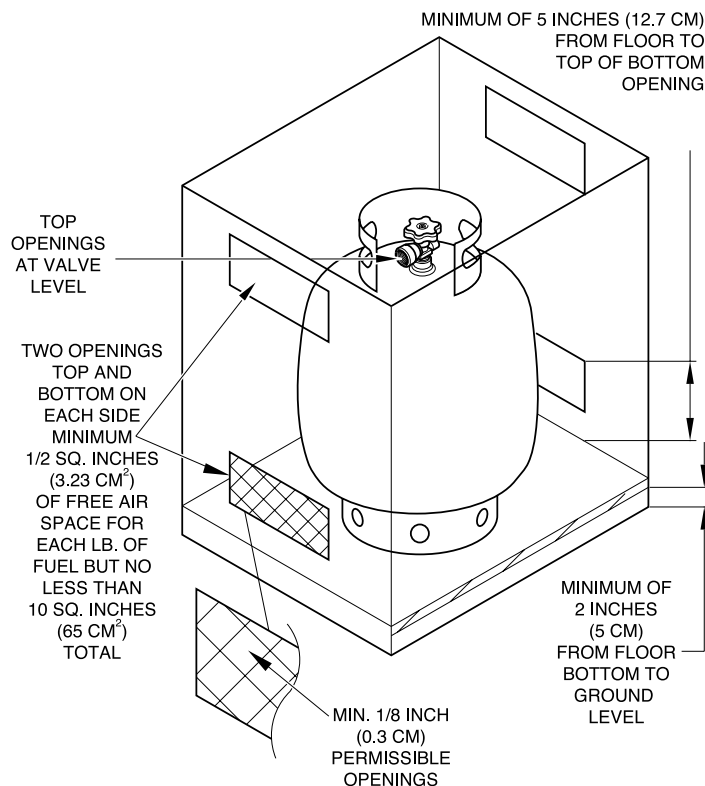
The supplied regulator/hose assembly has a fixed pressure setting at 11" (280 mm) W.C. and must be used at supply tank.

Enclosures may be used to conceal propane/LP supply tanks and must be constructed to meet the following minimum construction requirements:

- An enclosure must have either one open side or at least four opposing vent openings, top and bottom, which meet minimum requirements for size and location (see Figure 13).
- Each opening must provide a minimum of 1/2 square inches (3,23 cm<sup>2</sup>) of open area for each pound propane/LP contained in enclosed supply tank.

*Example:* A full enclosure for a 20 pound propane/LP tank must have at least four, 10 square inch (65 cm<sup>2</sup>) openings (a 2 x 5 inch [5 x 13 cm] square).

- The top openings must be 180 degrees opposing and be placed at valve level.
- The bottom openings must be 180 degrees opposing and be placed 5 inches (12.7 cm) above bottom floor.
- There must be 2 inches (5 cm) minimum clearance from the floor to ground level of enclosure



**Figure 13 - Propane/LP Tank Enclosure**

### CHECKING GAS CONNECTIONS

#### Pressure Testing Gas Supply Piping System

##### Test Pressures In Excess Of 1/2 PSIG (3.5 kPa)

1. Disconnect appliance with its manual control valve and equipment shutoff valve from gas supply piping system. Pressures in excess of 1/2 psig (3.5 kPa) will damage heater regulator.
2. Cap off open end of gas pipe where equipment shutoff valve was connected.
3. Pressurize supply piping system by either opening propane/LP supply tank valve for propane/LP gas or opening main gas valve located on or near gas meter for natural gas, or using compressed air.
4. Check all joints of gas supply piping system, for natural gas see Figure 15, page 10 or for propane/LP gas, see Figure 16, page 10. Apply commercial leak detection solution to gas joints. Bubbles forming show a leak.
5. Correct all leaks at once.
6. Reconnect heater and equipment shutoff valve to gas supply. Check reconnected fittings for leaks.

## INSTALLATION

### Continued

#### Test Pressures Equal To or Less Than 1/2 PSIG (3.5 kPa)

1. Close manual control valve (see Figure 14).
2. Pressurize supply piping system by either opening propane/LP supply tank valve for propane/LP gas or opening main gas valve located on or near gas meter for natural gas, or using compressed air.
3. Check all joints of gas supply piping system, for natural gas see Figure 15 or for propane/LP gas, see Figure 16. Apply commercial leak detection solution to gas joints. Bubbles forming show a leak.
4. Correct all leaks at once.

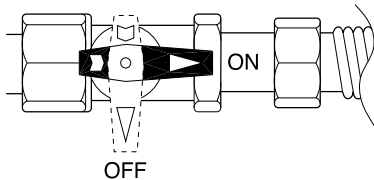


Figure 14 - Manual Control Valve

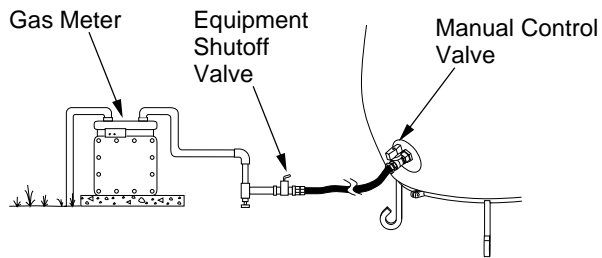


Figure 15 - Checking Gas Joints For Natural Gas

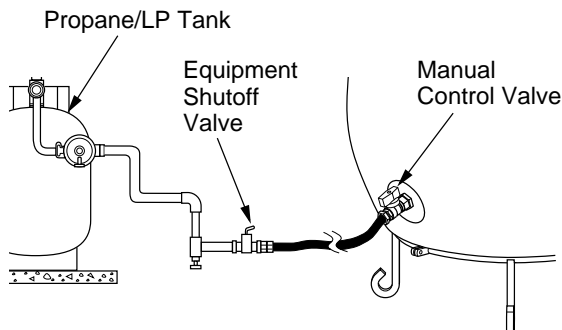


Figure 16 - Checking Gas Joints For Propane/LP Gas

### ADDING PAN MATERIAL AND HEARTH TREATMENTS

1. Spread ash bed material (vermiculite) evenly across burner pan and smooth it to height of burner pan edges.
2. Apply approximately 1 inch (2.5 cm) size pieces of ember material evenly over top of ash bed material. Apply only enough to cover the entire surface area of the pan. Applying excessive amounts will only diminish the glowing effect of the embers.

3. Spread lava rock evenly around front and sides of burner pan. Do not place lava rock inside pan.

**⚠ WARNING: Do not block the area near the burner air openings with pan or hearth materials. Burner air openings are located on burner inlet fitting only on models equipped for use with propane/LP gas. All models for use with natural gas may be fully covered with hearth treatments.**

4. Carefully place clay top onto chimenea base and place clay cap into top opening.

*Note:* Some sooting may occur at joints of clay components. This can be avoided by applying a high temperature silicone based caulking (RTV or other) between surfaces where clay components assemble.

### INSTALLING GRATE AND LOGS

1. Remove grate from box and place in pan as shown in Figure 17. Make sure the rear cross bar is behind rear flange.
2. Figure 18 shows the most practical placement of logs. Refer to the *Illustrated Parts Breakdown* on page 14 to distinguish each log. Logs may be arranged differently, but must be supported on the grate and not resting in the burner pan.
3. Refer to *Operating Instructions*, page 11, to begin using your chimenea.

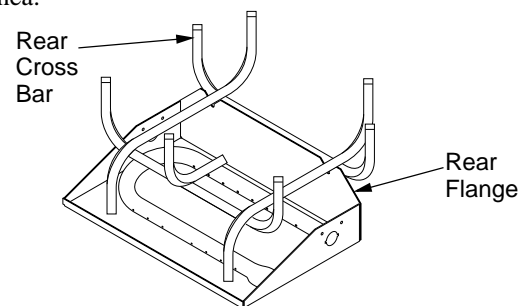


Figure 17 - Assembling Grate and Pan

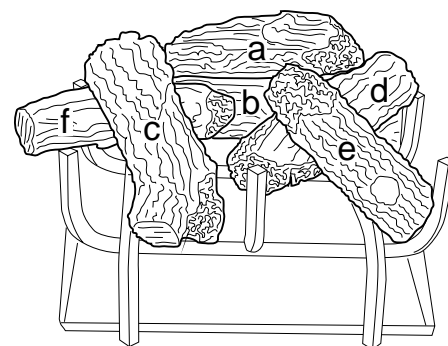


Figure 18 - Log Placement

## OPERATING APPLIANCE

### FOR YOUR SAFETY READ BEFORE LIGHTING

**⚠ WARNING:** If you do not follow these instructions exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or loss of life.

This appliance must be lit by hand. When lighting this appliance, follow these instructions exactly.

**BEFORE LIGHTING** smell all around the appliance area for gas. Be sure to smell next to the floor because some gas is heavier than air and will settle on the floor.

#### WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS

- Do not try to light any appliance.
- Do not touch any electric switch; do not use any phone in your building.
- Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
- If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.

### LIGHTING INSTRUCTIONS

1. **STOP!** Read the safety information, above.
2. Turn the manual control valve to **OFF**.
3. Wait five (5) minutes to clear any gas. If you then smell gas **STOP!** Follow the safety information above. If you don't smell gas, go on to the next step.
4. Extend a butane lighting wand through lighting access hole, or place a burning match on top of pan material about 2" (5 cm) from end of supply side of pan. Do not hold match in your hand.
5. Slowly turn manual control valve counterclockwise to the **ON** position until burner ignites. If burner does not ignite within 10 seconds or before match goes out, turn manual control valve clockwise to the **OFF** position and repeat steps 2 through 5 again.

### TO TURN OFF GAS TO APPLIANCE

1. Turn manual control valve clockwise to the **OFF** position.
2. Close propane/LP supply tank valve, disconnect regulator hose and plug supply tank during seasonal nonuse or when storing appliance.

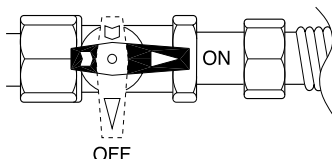


Figure 19 - Manual Control Valve

### CURING LOGS

During the 2-3 hour appliance break-in period, you may detect an odor from the appliance as various paints and compounds used in the manufacturing of this log set cure. This is a normal and temporary situation that is not cause for alarm. You may want to let unit burn for a period of 1 hour before occupying area.

## CLEANING AND MAINTENANCE

- Keep area around the chimenea clean and clear of debris.
- Occasionally, you may use a soft bristle brush to clean logs.
- Periodically check ventilation holes in chimenea cap and remove any obstructions found.

## REPLACEMENT PARTS

*Note:* Use only original replacement parts. This will protect your warranty coverage for parts replaced under warranty.

### PARTS UNDER WARRANTY

Contact authorized dealers of this product or Parts Central (see page 12). If they can't supply original replacement part(s), call DESA's Technical Service Department at 1-866-672-6040.

When calling DESA, have ready

- your name
- your address
- model and serial numbers of your fireplace
- how the chimenea was malfunctioning
- type of gas used (propane/LP or natural gas)
- purchase date

Usually, we will ask you to return the part to the factory.

### PARTS NOT UNDER WARRANTY

Contact authorized dealers of this product or Parts Central (see page 12). If they can't supply original replacement part(s), call DESA at 1-866-672-6040 for referral information.

When calling DESA, have ready

- model number of your chimenea
- the replacement part number

## TECHNICAL SERVICE

You may have further questions about installation, operation, or troubleshooting. If so, contact DESA's Technical Service Department at 1-866-672-6040. When calling, please have your model and serial numbers of your heater ready.

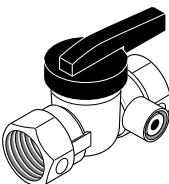
You can also visit DESA's technical service web site at [www.desatech.com](http://www.desatech.com).

## ACCESSORIES

Purchase these fireplace accessories from your local dealer. If they can not supply these accessories, call DESA's Sales Department at 1-866-672-6040 for information. You can also write to the address listed on the back page of this manual.

### EQUIPMENT SHUTOFF VALVE GA5010

For all models. Equipment shutoff valve with 1/8" NPT tap. Fits 1/2" NPT pipe.



### FULL CHIMENEA COVER - CA1 (For All Models)

### PINE CONES - GA9650A (Not Shown)

For all models. Use for additional decoration only. Carton of 6 Boxes (3 pine cones per box).

### ASH BED MATERIAL (Vermiculite) - GA9750A (Not Shown)

For all models. Carton of 6.

### GLOWING EMBERS - GA9950A (Not Shown)

For all models. Use for firebox decoration only.

### LAVA ROCK - GA6067A (Not Shown)

For all models. Use for firebox decoration only.

### NATURAL GAS TO PROPANE/LP CONVERSION KIT - CA2 (Not Shown)

For conversion from natural gas to propane/LP gas. Includes 10' hose and regulator, air mixer/injector assembly, conversion label and instructions.

### FLEXIBLE SUPPLY LINE GA5080

For connection to supply line. 12" (30 cm) fits 3/8" flare fitting

## PARTS CENTRALS

These Parts Centrals are privately-owned businesses. They have agreed to support our customer's needs by providing original replacement parts and accessories

#### Baltimore Electrictronics

5 Manila Avenue  
Hamden, CT 06514-0322  
203-248-7553  
1-800-397-7553

#### Portable Heater Parts

342 N. County Rd. 400 E.  
Valparaiso, IN 46383-9704  
219-462-7441  
1-800-362-6951  
Parts Department  
www.portableheaterparts.com  
sales@portableheaterparts.com  
techservice@portableheaterparts.com

#### FBD

1349 Adams St.  
Bowling Green, KY 42103-3414  
502-846-1199  
1-800-654-8534  
Fax: 1-800-846-0090  
franktalk@aol.com

#### Master Parts Distributor

1251 Mound Ave. NW  
Grand Rapids, MI 49504-2672  
616-791-0505  
1-800-446-1446  
Mike Fowler  
www.nbmc.com

#### Washer Equipment Co.

1715 Main Street  
Kansas City, MO 64108-2195  
KS, MO, AR  
816-842-3911  
Parts Department  
www.washerparts.com

#### East Coast Energy Products

707 Broadway  
W. Long Branch, NJ 07764-1542  
732-870-8809  
1-800-755-8809  
www.njplaza.com/ecep

#### LaPorte's Parts and Service

2444 North 5th Street  
Hartsville, SC 29550-7704  
803-332-0191  
Parts Department

#### Cans Unlimited, Inc.

P.O. Box 645  
Taylor, SC 29687-0013  
803-879-3009  
1-800-845-5301  
Scott Groves  
cuisales@aol.com

## TROUBLESHOOTING

*Note:* All troubleshooting items are listed in order of operation.

*Note:* For additional help, visit DESA's technical service web site at [www.desatech.com](http://www.desatech.com).

**⚠ WARNING: Turn off log set and let cool before servicing. Only a qualified service person should service and repair log set.**

OBSERVED PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
Log set is smoking/sooting excessively  <i>(Note: It is natural and unavoidable for vented gas log sets to produce moderate levels of carbon (soot) where flames contact the logs. This is especially true with propane/LP gas.)</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Poor fuel quality</li> <li>Chimenea venting system not drafting properly</li> <li>Excessive flame impingement or blockage</li> <li>Improper fuel/air mixture</li> <li>Excessive gas supply/pressure</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Contact local natural or propane/LP gas company</li> <li>Inspect chimenea vent and cap for damage or blockage</li> <li>Arrange the logs to allow flame to pass in between the logs</li> <li>Remove any foreign items in and around the burner pan and air mixer</li> <li>Check for proper gas pressure and correct orifice size</li> </ol>
Burner is excessively noisy <i>(Note: The movement and combustion of gas will create low, unavoidable levels of noise.)</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Passage of air/gas across irregular surfaces</li> <li>Obstructions in the primary air openings of air mixer fitting (propane/LP only)</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Relieve any tight bends or kinks in gas supply lines</li> <li>Remove any obstructions in primary air mixer openings</li> </ol>
Burner flames are too low or too high	<ol style="list-style-type: none"> <li>Incorrect gas supply or pressure</li> <li>Blocked burner orifice or burner manifold ports</li> <li>Improper burner orifice size</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Check for proper gas supply pressure</li> <li>Free burner orifice and manifold ports of any burrs, paint, or other blockage</li> <li>Verify proper burner orifice sizing (see Figure 10, page 8)</li> </ol>

**⚠ WARNING: If you smell gas**

- Shut off gas supply.
- Do not try to light any appliance.
- Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.
- Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
- If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.

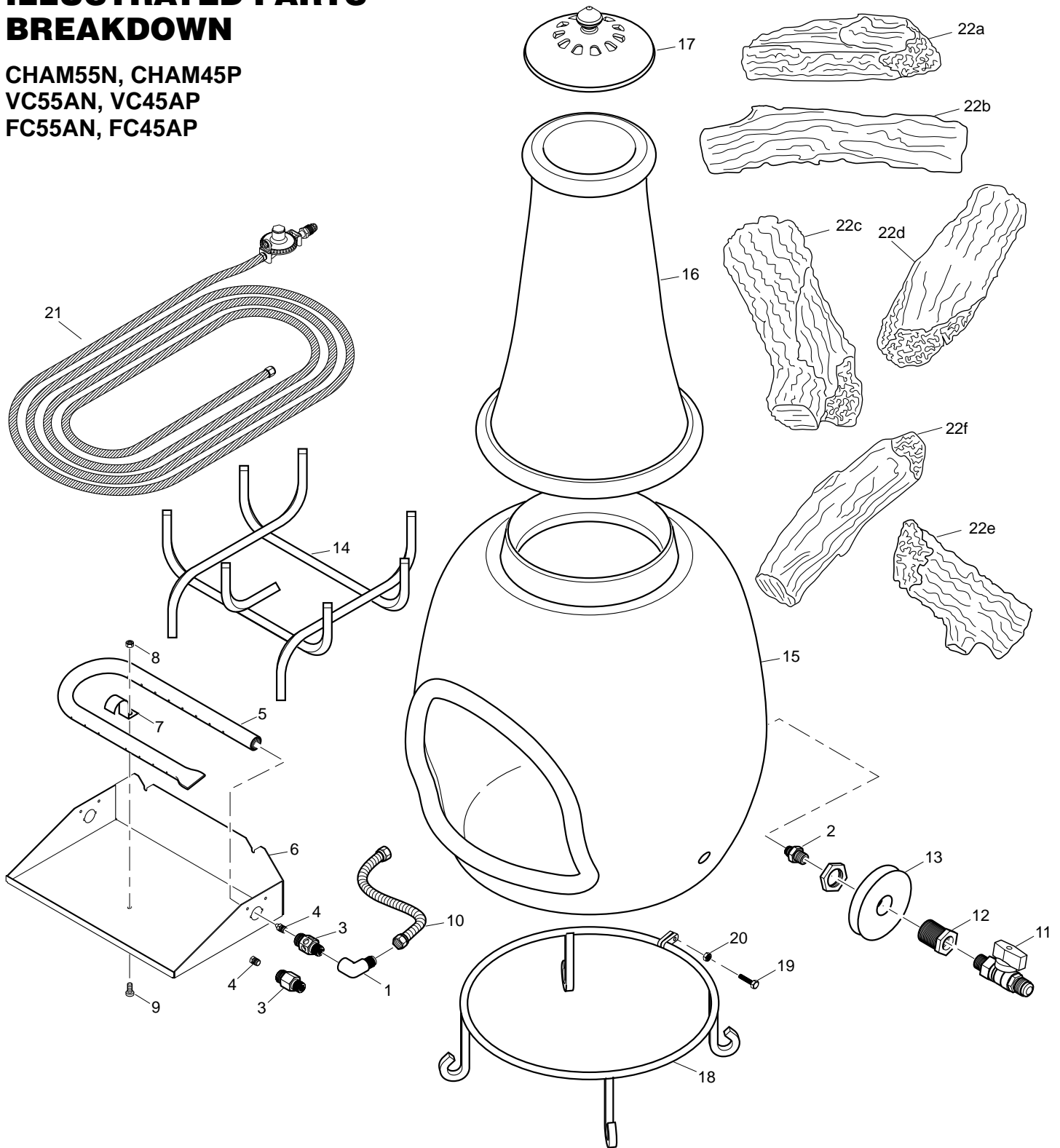
OBSERVED PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
Log set produces a clicking/ticking noise just after burner is lit or shut off	<ol style="list-style-type: none"> <li>Metal expanding while heating or contracting while cooling</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>This is common with most log sets. If noise is excessive, contact qualified service person</li> </ol>
Log set produces unwanted odors	<ol style="list-style-type: none"> <li>Log set burning vapors from paint, or other outdoor contaminants</li> <li>Gas leak. See <b>Warning statement at top of page</b></li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Do not operate until paint and other volatile compounds have been properly cured or evacuated</li> <li>Locate and correct all leaks (see <i>Checking Gas Connections</i>, pages 9 and 10)</li> </ol>
Gas odor even when control knob is in OFF position	<ol style="list-style-type: none"> <li>Gas leak. See <b>Warning statement at top of page</b></li> <li>Control valve defective</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Locate and correct all leaks (see <i>Checking Gas Connections</i>, pages 9 and 10)</li> <li>Replace control valve</li> </ol>
Gas odor during combustion	<ol style="list-style-type: none"> <li>Gas leak. See <b>Warning statement at top of page</b></li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Locate and correct all leaks (see <i>Checking Gas Connections</i>, pages 9 and 10)</li> </ol>

For more information, visit [www.desatech.com](http://www.desatech.com)



## ILLUSTRATED PARTS BREAKDOWN

CHAM55N, CHAM45P  
 VC55AN, VC45AP  
 FC55AN, FC45AP



For more information, visit [www.desatech.com](http://www.desatech.com)

## PARTS LIST

This list contains replaceable parts used in your log set. When ordering parts, follow the instructions listed under *Replacement Parts* on page 11 of this manual.

KEY NO.	PART NUMBER		DESCRIPTION	QTY.
	CHAM55N VC55AN FC55AN	CHAM45P VC45AP FC45AP		
1	901057-01	901057-01	Brass Elbow 3/8 FLR x 3/8 FPT	1
2	901067-01	901067-01	Brass 3/8 FLR x 3/8 FPT Adapter	1
3	901066-01	901066-02	Brass Air Mixer	1
4	901064-02	901065-02	Brass Orifice	1
5	901209-01	901209-01	Manifold 18" (46 cm) Dual Burner	1
6	901137-01	901137-01	Burner Pan	1
7	901681-01	901681-01	Burner Strap	1
8	901078-01	901078-01	Nut #8/32	1
9	901076-01	901076-01	Screw #8/32 x 3/8	1
10	101628-01	101628-01	Gas Line - 10" (25 cm) Flex	1
11	901081-01	901081-01	Gas Valve	1
12	11214	11214	Brass Bulkhead Fitting w/ Nut	1
13	901931-01	901931-01	Bulkhead Plate	2
14	901244-01	901244-01	Log Grate	1
15	901922-01	901922-01	Clay Chimenea Base	1
16	901932-01	901932-01	Clay Chimenea Top (Chimney)	1
17	901933-01	901933-01	Clay Chimenea Cap	1
18	901923-01	901923-01	Wrought Iron Base/Stand	1
19	901074-02	901074-02	Bolt 1/4-20 x 1.25 Hex Black Oxide	1
20	901083-01	901083-01	Nut 1/4-20 Hex Black Oxide	1
21	—	LPA3100	Regulator Hose Assembly (079060-04)	1
22	—	—	Log Kit	1
22A	901842-01	901842-01	Log, 8" (20 cm) Split	1
22B	901092-01	901092-01	Log, Top 13.5" (34 cm) Split	1
22C	901844-01	901844-01	Log, 10" (25 cm) Top Round Y	1
22D	901845-01	901845-01	Log, Firepit 10" (25 cm) Split	1
22E	901840-01	901840-01	Log, Firepit 7" (18 cm) Round	1
22F	901843-01	901843-01	Log, Firepit 9" (23 cm) Split	1
<b>PARTS AVAILABLE — NOT SHOWN</b>				
	901156-01	901156-01	.125 lb. (57 g) Bag Embers	1
	901155-01	901155-01	1.5 lb. (680 g) Bag Ash Bed Material (Vermiculite)	1
	901157-02	901157-02	8 lb. (3.6 kg) Plain Bag Lava Rock	1
	901918-01	901918-01	Instruction Manual - Chimenea	1

*Note:* Refer to Log Installation sheet for identification of replacement logs

# WARRANTY INFORMATION

## KEEP THIS WARRANTY

Model _____
Serial No. _____
Date Purchased _____

Always specify model and serial numbers when communicating with the factory.

We reserve the right to amend these specifications at any time without notice. The only warranty applicable is our standard written warranty. We make no other warranty, expressed or implied.

## LIMITED WARRANTY

DESA warrants this product to be free from defects on burner system and logs for one (1) year from the date of first purchase, provided that the product has been properly installed, operated and maintained in accordance with all applicable instructions. To make a claim under this warranty the Bill of Sale or cancelled check must be presented.

This warranty is extended only to the original retail purchaser. This warranty covers the cost of part(s) required to restore this log set to proper operating condition and an allowance for labor when provided by a DESA Authorized Service Center. Warranty part(s) MUST be obtained through authorized dealers of this product and/or DESA who will provide original factory replacement parts. Failure to use original factory replacement parts voids this warranty. The log set MUST be installed by a qualified installer in accordance with all local codes and instructions furnished with the unit.

This warranty does not apply to parts that are not in original condition because of normal wear and tear, or parts that fail or become damaged as a result of misuse, accidents, lack of proper maintenance or defects caused by improper installation. Travel, diagnostic cost, labor, transportation and any and all such other costs related to repairing a defective log set will be the responsibility of the owner.

TO THE FULL EXTENT ALLOWED BY THE LAW OF THE JURISDICTION THAT GOVERNS THE SALE OF THE PRODUCT; THIS EXPRESS WARRANTY EXCLUDES ANY AND ALL OTHER EXPRESSED WARRANTIES AND LIMITS THE DURATION OF ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE TO ONE (1) YEAR ON BURNER SYSTEM AND LOGS FROM THE DATE OF FIRST PURCHASE; AND DESA'S LIABILITY IS HEREBY LIMITED TO THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT AND DESA SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY OTHER DAMAGES WHATSOEVER INCLUDING INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Some states do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts or an exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation on implied warranties, or exclusion or limitation on damages may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state.

For information about this warranty write:



2701 Industrial Drive  
P.O. Box 90004  
Bowling Green, KY 42102-9004  
[www.desatech.com](http://www.desatech.com)

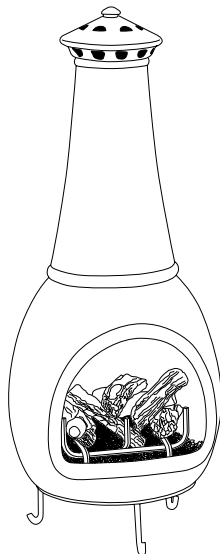
**For more information, visit [www.desatech.com](http://www.desatech.com)**



# DESA™

## FOYER MEXICAIN DÉCORATIF AU GAZ (CHIMENEA) INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ ET MODE D'EMPLOI

Pour plus de détails, visitez le site [www.desatech.com](http://www.desatech.com)



**CHAM55N**  
**CHAM45P**  
**VC55AN, VC45AP**  
**FC55AN, FC45AP**

**AVERTISSEMENT :** Si vous ne suivez pas les instructions de ce mode d'emploi à la lettre, il pourrait se produire un incendie ou une explosion, causant des dommages matériels, des blessures et même la mort.

- Ne rangez pas et n'utilisez pas de l'essence ou tout liquide ou vapeur inflammable autour de cet appareil ou de tout autre équipement.
- **QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ DU GAZ**
  - N'allumez aucun appareil.
  - Ne touchez aucun interrupteur électrique et n'utilisez aucun appareil téléphonique dans votre bâtiment.
  - Allez chez un voisin et appelez immédiatement votre fournisseur de gaz. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.
  - Si vous ne pouvez pas joindre le fournisseur, appelez le service des incendies.
- L'installation et l'entretien doivent être faits par un installateur professionnel, une agence de service compétente ou le fournisseur de gaz.

**AVERTISSEMENT :** Une mauvaise installation, un ajustement incorrect, une modification, un entretien inadéquat ou une réparation non conforme peuvent causer des blessures ou des dommages matériels. Prenez connaissance de toutes les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien avant d'installer ou de réparer cet appareil.

**AVERTISSEMENT :** Pour utilisation à l'extérieur seulement.

Votre foyer mexicain décoratif au gaz (Chimenea) est conçu pour être installé sur une terrasse bien aérée construite en matériaux non-inflammables.

**AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas cet appareil à l'intérieur. Il est fait pour l'extérieur seulement. Cet appareil produit du monoxyde de carbone (CO). L'inhalation de monoxyde de carbone (CO) peut causer des troubles de la santé ou la mort.

Conservez ce mode d'emploi pour consultation future.

# DESA

## TABLE DES MATIÈRES

INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ .....	2	PIÈCES DE RECHANGE .....	11
IDENTIFICATION DU PRODUIT .....	4	SERVICE TECHNIQUE .....	11
CODES LOCAUX .....	4	ACCESSOIRES .....	12
DÉBALLAGE .....	4	DÉPÔTS DE PIÈCES .....	12
INSTALLATION .....	4	DÉPANNAGE .....	13
UTILISATION DE L'APPAREIL .....	11	ILLUSTRATION DÉTAILLÉE DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES ...	14
NETTOYAGE ET ENTRETIEN .....	11	RENSEIGNEMENTS SUR LA GARANTIE .. COUVERTURE ARRIÈRE	

## INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

### AVERTISSEMENTS

**⚠ AVERTISSEMENT :** Cet appareil contient ou produit des produits chimiques déterminés par l'État de Californie comme cancérigènes et capables de causer des malformations congénitales et d'autres troubles de la reproduction.

**IMPORTANT :** Lisez attentivement et entièrement ce mode d'emploi avant de tenter d'assembler, de faire fonctionner ou de réparer cet appareil. Une mauvaise utilisation de cet appareil pourrait causer de sérieuses blessures ou la mort par des brûlures, un incendie, une explosion ou l'empoisonnement au monoxyde de carbone.

**⚠ DANGER :** L'empoisonnement au monoxyde de carbone peut être mortel !

**Empoisonnement au monoxyde de carbone :** Les premiers symptômes d'un empoisonnement au monoxyde de carbone ressemblent à la grippe avec des maux de tête, des vertiges ou de la nausée. Si vous avez ces symptômes, il se pourrait que l'appareil ne fonctionne pas correctement. **Respirez tout de suite de l'air frais !** Faites réviser l'appareil. Certaines personnes sont plus affectées par le monoxyde de carbone que d'autres. Celles-ci comprennent les femmes enceintes, les personnes souffrant de maladies cardiaques ou pulmonaires ou d'anémie, celles qui sont en état d'ébriété ou qui vivent à haute altitude.

**Gaz naturel et propane/PL :** Les gaz naturel et propane/PL sont des combustibles. Les gaz combustibles n'ont pas d'odeur. Un produit odorant est ajouté aux gaz combustibles. Cette odeur vous permet de détecter une fuite de gaz. Cependant, cette odeur ajoutée au gaz peut se dissiper. Du gaz combustible peut être présent même s'il n'y a pas d'odeur.

Assurez-vous de lire et de comprendre tous les avertissements. Conservez ce mode d'emploi pour consultation future. Il vous servira de guide pour faire fonctionner cet appareil correctement et en toute sécurité.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Cet appareil doit être installé et entretenu par du personnel compétent. Examinez l'appareil avant chaque utilisation. Faites inspecter cet appareil au moins une fois l'an par du personnel qualifié. Cet appareil peut nécessiter un nettoyage plus fréquent. Le compartiment des contrôles, les brûleurs et les conduits de circulation d'air doivent toujours être propres.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Cet appareil n'est pas conçu pour utiliser des combustibles solides.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toute modification de cet appareil ou des contrôles peut être dangereuse.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser à l'intérieur. Il est fait pour l'extérieur seulement. Cet appareil produit du monoxyde de carbone (CO). L'inhalation de certaines quantités de monoxyde de carbone (CO) peut causer des troubles de la santé ou la mort.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Les bûches et les pierres de lave deviennent brûlantes lors de l'utilisation. Gardez les enfants, les adultes et les animaux à l'écart des surfaces chaudes pour éviter les brûlures et ne pas mettre le feu aux vêtements. L'argile du foyer mexicain (Chimenea), les bûches et les pierres de lave restent brûlantes pendant un certain temps après l'arrêt de l'appareil. Laissez refroidir les surfaces avant de toucher l'appareil ou de le recouvrir d'une couverture.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne laissez pas les enfants s'approcher de cet appareil pendant son utilisation.. Faites surtout attention aux bambins. Les enfants devraient être surveillés constamment s'ils approchent l'appareil. Ils risquent de ne pas comprendre les dangers que représente le feu, ni les précautions à prendre quand cet appareil fonctionne. Ils pourraient subir de graves brûlures.

**⚠ AVERTISSEMENT :** N'essayez pas de débrancher le gaz ou tout raccord de canalisation quand cet appareil fonctionne.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne placez pas de vêtements, d'articles en papier ou tout autre matériau inflammable sur ou près de cet appareil.

Pour plus de détails, visitez le site [www.desatech.com](http://www.desatech.com)

## INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

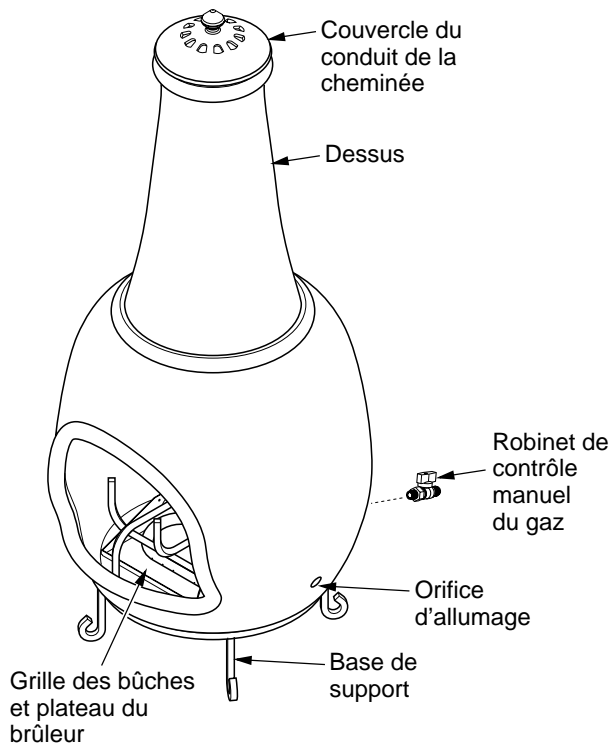
### Suite

**⚠ ATTENTION : Le foyer mexicain (Chimenea) produira un peu de suie qui deviendra visible après quelque temps. Il est recommandé de ne pas placer l'appareil sous un surplomb, un balcon ou une galerie.**

- Cet appareil doit être utilisé seulement avec le type de gaz indiqué sur la plaque d'information. Si cet appareil doit être converti au gaz propane/PL, vous devez utiliser l'ensemble de conversion CA2. Voir la section *Accessoires*, page 12
- Cette installation doit être faite selon les codes en vigueur localement ou, en leur absence, conformément aux codes suivants : *National Fuel Gas Codes ANSI Z223.1/NFPA 54* (É.-U.) ou *CAN/CSA B149* (Canada).
- Si vous sentez du gaz
  - N'allumez aucun appareil.
  - Ne touchez aucun interrupteur électrique et n'utilisez pas d'appareil téléphonique dans votre bâtiment.
  - Allez chez un voisin et appelez immédiatement votre fournisseur de gaz. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.
  - Si vous ne pouvez pas joindre le fournisseur, appelez le service des incendies.
- Gardez les environs immédiats de l'appareil libres de tout objet ou matériau combustible, essence, vapeur ou liquide inflammable (comme des déchets, débris, cabanes de jardins, abris d'autos, bateaux ou véhicules récréatifs).
- Ne faites pas fonctionner cet appareil directement en-dessous de matériaux combustibles comme des arbres, des auvents en tissu ou en vinyle, ou un abri de patio.
- Ne placez pas cet appareil sur le gazon, près d'arbustes ou à côté de tentes et bâches en tissu ou en vinyle qui pourraient prendre feu.
- Gardez une distance adéquate avec tout matériau combustible (reportez-vous à la section *Placement de l'appareil*, page 5).
  - Ne placez jamais l'appareil directement sur une surface combustible autre qu'une construction en bois solide (patio ou balcon ouvert).

**Note :** Le foyer mexicain (Chimenea) produira de la suie. Il est recommandé de placer le foyer mexicain loin de tout surplomb.
- N'installez pas cet appareil dans un endroit partiellement fermé comme un garage, un abri d'auto, un porche grillagé ou une alcôve en retrait où la chaleur et le monoxyde de carbone pourraient s'accumuler et risquer de causer un incendie ou l'asphyxie.
- Ne placez pas l'appareil sur une surface instable ou inégale. Cet appareil doit être installé seulement sur une surface en bois ou non combustible, plate et solidement ancrée.
- N'utilisez pas cet appareil où il y a de forts courants d'air ou trop de vent.
- Placez le système d'alimentation hors des zones de circulation où des gens pourraient trébucher dessus et où il pourrait être endommagé accidentellement.
- Examinez le tuyau d'alimentation flexible avant chaque utilisation pour des signes d'usure ou de défauts, notamment près des raccords. Si le tuyau flexible présente des signes d'usure avancée ou des défauts, remplacez-le avant d'utiliser l'appareil.
- N'utilisez que les accessoires décrits à la page 12, lesquels sont approuvés pour utilisation avec cet appareil.
- N'utilisez pas de liquide d'allumage pour charbon de bois ou tout autre liquide inflammable pour « faciliter » l'allumage. Cela pourrait causer des blessures ou la mort.
- Ne faites pas brûler des combustibles solides dans cet appareil.
- Ne cuisez rien avec cet appareil. Cela inclut les hot-dogs, les guimauves, les hamburgers et toute autre nourriture. Les morceaux de nourriture pourraient endommager le système du brûleur et nuire à son opération. La graisse pourrait prendre feu et causer des blessures graves ou mettre le feu aux vêtements.
- Ne brûlez rien avec cet appareil. Les cendres de déchets ou autres matériaux combustibles pourraient endommager le système du brûleur et nuire à son opération. Les cendres qui s'envolent l'air pourraient mettre le feu ailleurs et causer des blessures graves ou mettre le feu aux vêtements.
- Les surfaces de cet appareil peuvent devenir brûlantes. Par conséquent, les enfants et les animaux domestiques devraient être surveillés de près lorsqu'ils se trouvent autour de l'appareil. Cet appareil ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il fonctionne.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil en présence de personnes sous l'influence de drogues ou d'alcool. Ces personnes pourraient se blesser ou en blesser d'autres en utilisant l'appareil.
- Un contact excessif avec de l'eau peut endommager les matériaux de l'âtre. L'eau de pluie, d'arrosiers, de jouets, de jeux, etc., peut endommager les bûches, les pierres de lave et les matériaux du plateau. Pour parer aux effets de l'humidité sur le système du brûleur et sur les matériaux de l'âtre, vous pouvez utiliser la couverture de protection, modèle CA1, offerte en option, lorsque l'appareil n'est pas utilisé (voir *Accessoires*, page 12). Assurez-vous que l'appareil est refroidi avant de le recouvrir de cette couverture.
- N'utilisez pas cet appareil si une pièce a été recouverte d'eau. Appelez immédiatement un technicien compétent pour inspecter l'appareil et remplacer toute pièce du système de contrôle et tout contrôle de gaz qui aurait été submergé.
- Fermez la valve principale d'alimentation de gaz quand vous n'utilisez pas l'appareil.
- Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir avant d'effectuer toute réparation ou tout entretien.
- N'utilisez pas ce foyer mexicain (Chimenea) sans le couvercle de conduit de cheminée ou sans le support à la base de l'appareil.
- Utilisez uniquement les pièces de rechange mentionnées dans la liste de la page 13. Cet appareil utilise des pièces conçues spécifiquement pour lui. N'utilisez pas de substituts ou de pièces génériques. L'utilisation de pièces de rechange mal adaptées peut causer des blessures graves ou la mort, et annule la garantie du produit.
- Ne placez pas les réservoirs de propane/PL sous le niveau du sol ou à moins de 3 mètres (10 pieds) de la base du foyer mexicain (Chimenea).

## IDENTIFICATION DU PRODUIT



**Illustration 1 - Foyer mexicain en argile (Chimenea)**

**Note** : L'apparence du foyer mexicain (Chimenea) varie selon les modèles.

## CODES LOCAUX

Installez et utilisez l'appareil avec précaution. Respectez tous les codes de votre localité. En l'absence de codes locaux, utilisez la plus récente édition du *National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54* (É.-U.)\* ou du *code d'installation CAN/CSA B149* (Canada)\*\*.

\*Disponible auprès de:

American National Standards Institute, Inc.  
1430 Broadway  
New York, NY 10018

National Fire Protection Association, Inc.  
Batterymarch Park  
Quincy, MA 02269

\*\*Disponible auprès de :

Association canadienne de normalisation  
178, boulevard Rexdale  
Toronto, Ontario, Canada M9W 1R3

## DÉBALLAGE

**⚠ AVERTISSEMENT : Ne pas enlever les plaques de renseignements en métal attachées à cet appareil. Ces plaques contiennent des informations importantes sur la sécurité et des avertissements.**

1. Enlevez soigneusement les agrafes sur le dessus du carton d'emballage extérieur. Ouvrez les rabats et retirez le stabilisateur en carton ondulé.
2. Sortez délicatement le couvercle d'argile du haut du carton et mettez-le de côté.
3. Enlevez les agrafes à la base de l'emballage. Avec précaution, soulevez le carton d'emballage pour dégager ce qu'il contient.
4. Soulevez la base en argile verticalement et déposez-la de côté délicatement.
5. Soulevez la base en fer au-dessus de la base en argile.
6. Sortez le support de carton ondulé, les sacs de pierres de lave, de vermiculite et de braises et le carton de l'ensemble de bûches de l'intérieur de la base.
7. Retirez du carton les bûches, la grille, le brûleur, le plateau du brûleur ainsi que l'ensemble de branchement. Déballiez complètement les bûches.
8. Examinez toutes les pièces pour vérifier si elles ont été endommagées pendant le transport. Si vous constatez des dégâts, informez au plus vite votre revendeur.

**Note** : La détérioration ou les dommages causés par des conditions climatiques extrêmes comme la grêle, les ouragans, les tremblements de terre ou les tornades, ou la décoloration causée par l'exposition à des produits chimiques, directement ou dans l'air, ne sont pas couverts par la *Garantie limitée* au dos de ce mode d'emploi. De plus, la garantie ne couvre pas ce qui suit :

- Les dommages causés par les conditions atmosphériques si la couverture protectrice n'est pas utilisée.
- Les éclats, les fentes ou les bris occasionnés par une chute, un coup ou parce que le foyer mexicain (Chimenea) a été traîné.

La surface du foyer mexicain (Chimenea) contient naturellement des crevasse, des craquelures légères ainsi que des variations de couleur et de texture. La garantie limitée ne couvre pas ces imperfections.

## INSTALLATION

**⚠ AVERTISSEMENT : Seul un technicien compétent doit installer les canalisations de gaz et brancher cet appareil à l'alimentation en gaz. Respectez tous les codes de votre localité.**

**AVIS** : L'installation, l'entretien et les réparations de cet appareil doivent être faits par un installateur compétent, une agence reconnue ou un fournisseur de gaz ayant de l'expérience en ce genre d'appareil. Seuls les composants approuvés par le fabricant de l'appareil peuvent être utilisés en conformité avec les instructions du fabricant, tous les codes applicables et tous les règlements des organismes ayant juridiction. Toute modification de cet appareil, ainsi que toute utilisation de pièces ou d'accessoires non recommandés annuleront la garantie du fabricant et risquent de créer des situations dangereuses.

## INSTALLATION

### Suite

### VÉRIFIEZ LE TYPE DE GAZ

Consultez la plaque de renseignements pour connaître le type de gaz qui doit être utilisé avec l'appareil. Cette plaque de renseignements se trouve sur la plaquette en métal attachée au plateau du brûleur du foyer mexicain (Chimenea). Si votre appareil ne convient pas au type de gaz disponible, contactez votre revendeur pour obtenir un modèle qui convient ou un ensemble de conversion approuvé pour le type de gaz que vous avez.

Les versions pour le gaz propane/PL sont fournies avec un régulateur à double détente externe et un tuyau de 3 mètres (10 pieds) qui peut être raccordé directement à un réservoir de propane/PL de la bonne taille respectant la norme (DOT ou CAN/CSA B339). Vous pouvez vous procurer ce réservoir auprès de votre fournisseur de propane/PL ou chez les marchands de matériaux de construction. Reportez-vous à la section *Taille du réservoir de propane/PL*, page 8.

Les versions pour le gaz naturel doivent être équipées d'une vanne d'arrêt d'équipement installée en amont du robinet de contrôle manuel fournie avec le foyer mexicain (Chimenea). Une vanne d'arrêt de l'équipement, modèle GA5010, et une prise de pression de 1/8" NPT, pour le raccordement d'un manomètre, sont disponibles chez votre revendeur. Reportez-vous à la section *Raccordement à l'alimentation en gaz naturel*, page 7.

### PLACEMENT DE L'APPAREIL

Au moment de placer l'appareil, suivez toutes les consignes de sécurité des pages 2 et 3.

N'utilisez pas cet appareil à l'intérieur. Il est fait pour l'extérieur seulement. Si vous placez le foyer mexicain (Chimenea) en dessous d'un surplomb en bois ou en matériau non combustible, le couvercle du conduit de cheminée doit être en place et vous devez respecter les distances recommandées (voir l'illustration 2).

Tout matériau, autre que le bois ou les surfaces de maçonnerie non combustibles, peut être endommagé ou prendre feu.

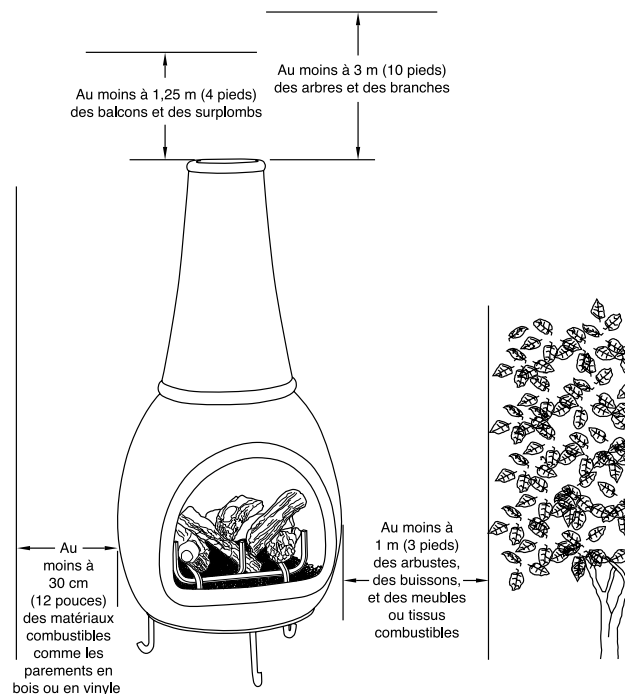
Gardez les distances de sécurité avec tout matériau combustible.

- Assurez-vous que les matériaux combustibles tels que les arbres et les tissus sont au moins à 3 m (10 pieds) au-dessus du couvercle du foyer mexicain (Chimenea).
- Gardez au moins 1,3 m (4 pieds) entre le dessus du couvercle du conduit de la cheminée et tout matériau combustible qui se trouve au-dessus (balcon ou terrasse à l'étage, couverture de patio comme du treillis non-recouvert ou pavillon).

**Note:** Le foyer mexicain (Chimenea) produira de la suie. Il est recommandé de le placer loin de tout surplomb.

- Assurez-vous que tous les matériaux combustibles comme les arbustes, le mobilier et les tissus sont au moins à 1 m (36 pouces) des côtés et de l'ouverture du foyer mexicain (Chimenea).
- Gardez au moins 30 cm (12 pouces) entre le point le plus large des côtés et de l'arrière de la base du foyer mexicain (Chimenea) et tout matériau combustible tel que parement en bois, en vinyle ou en maçonnerie, et 1 m (36 pouces) devant son ouverture.

Veillez à placer l'appareil, les tuyaux de gaz et les canalisations rigides hors des zones de circulation pour prévenir tout renversement ou dommage accidentel au foyer mexicain (Chimenea) ou aux raccords de gaz.



**Illustration 2 - Espace de dégagement nécessaire pour le foyer mexicain (Chimenea)**

### Éléments nécessaires pour l'assemblage et l'installation

Avant d'installer le foyer mexicain (Chimenea), assurez-vous que vous avez les éléments ci-dessous.

- tuyauterie (vérifiez les codes de votre localité)
- pâte d'étanchéité (résistant au gaz propane/PL)
- vanne d'arrêt de l'équipement
- raccord pour l'équipement de vérification
- pinces ou clé à molette (articulée)
- piège à sédiments (s'il y a lieu)
- joint en T
- clé à tuyau
- tournevis cruciforme
- marteau

### INSTALLATION DE LA BASE DU FOYER MEXICAIN (CHIMENEA)

1. Placez la base de fer dans un endroit convenable. Faites-vous aider par quelqu'un pour soulever la base en argile du foyer mexicain (Chimenea) et la déposer sur la base de fer. Assurez-vous que l'encoche autour de la base repose complètement à l'intérieur de l'anneau du support et que l'attache de fixation pointe vers l'arrière du foyer mexicain (Chimenea).
2. Serrez le boulon et l'écrou de 3/8" sur le support réglable jusqu'à ce que l'anneau soit bien serré sur la base. Ne serrez pas trop fort.

## INSTALLATION

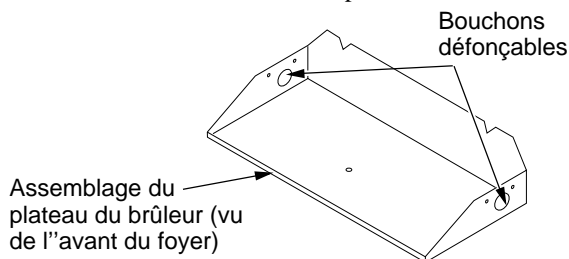
### Suite

### ASSEMBLAGE DE L'ÂTRE ET INSTALLATION

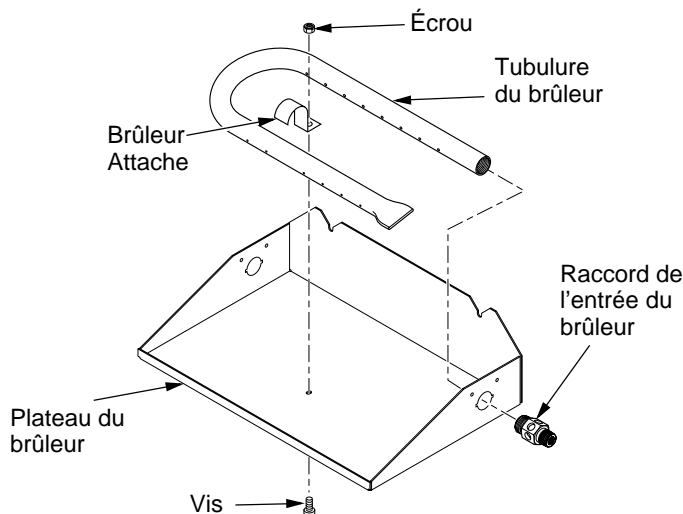
#### Assemblage de l'âtre

**Note :** Assurez-vous que tous les raccords filetés sont bien serrés et ont été enduits de pâte d'étanchéité pour raccords filetés pour éviter les fuites.

1. Avec le marteau et le tournevis, enlever le bouchon défonçable situé sur le côté droit du plateau (voir l'illustration 3). N'enlevez pas le bouchon du côté gauche du plateau.
2. Dévissez l'orifice d'entrée du brûleur de la tubulure du brûleur (voir l'illustration 4).
3. Placez la tubulure du brûleur dans le plateau avec le côté ouvert et fileté vis-à-vis le bouchon défoncé.
4. Enduisez la partie la plus grosse du raccord de pâte d'étanchéité pour raccords filetés (résistant à l'action du gaz propane/PL), et vissez l'orifice d'entrée du brûleur à travers l'ouverture et dans la tubulure du brûleur jusqu'à ce que le rebord du raccord s'appuie fermement dans l'ouverture du plateau. Resserrez fermement avec une clé.
5. Assemblez l'attache de fixation sur la partie avant du brûleur en U en utilisant l'attache, la vis et l'écrou fournis. Cela maintiendra la tubulure du brûleur bien en place.



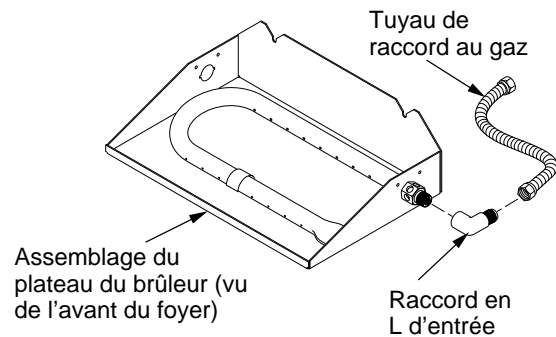
**Illustration 3 - Emplacement des bouchons défonçables**



**Illustration 4 - Installation du brûleur**

### RACCORDEMENT AU CONDUIT DE GAZ

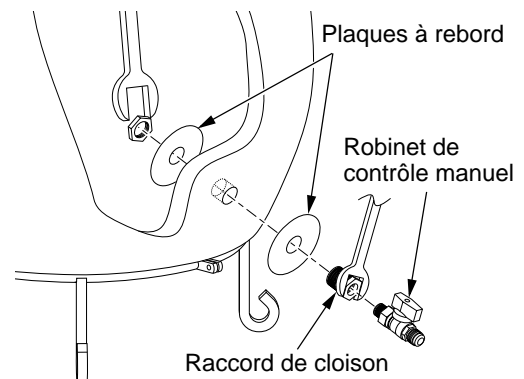
1. Vissez le raccord en L d'entrée au raccord d'entrée du brûleur.
2. Attachez la partie libre du connecteur flexible au raccord en L d'entrée.



**Illustration 5 - Raccordement du gaz à l'appareil**

### RACCORDEMENT AU ROBINET DE GAZ

1. Assemblez le raccord de cloison avec les plaques à rebord et l'écrou. Resserrez bien l'écrou avec une clé à molette (voir l'illustration 6). Ne serrez pas trop fort pour ne pas briser la base d'argile.
2. Appliquez de la pâte d'étanchéité pour raccords filetés aux filets de 3/8" MPT du robinet de contrôle manuel. Vissez dans le raccord de cloison avec une clé à molette. Utilisez une clé pour immobiliser le raccord de cloison pour éviter qu'il ne tourne et pour ne pas serrer trop fort (voir l'illustration 6).
3. Appliquez de la pâte d'étanchéité pour raccords filetés sur les filets de 3/8" MPT du joint évasé. Avec une clé de 11/16", vissez le bout fileté du joint évasé à la partie arrière du raccord de cloison à l'intérieur du foyer mexicain (Chimenea) (voir l'illustration 7, page 7). Assurez-vous d'utiliser une clé sur l'écrou hexagonal de 1/8" du raccord de cloison, à l'extérieur de la base, pour éviter que celui-ci ne tourne et pour ne pas endommager la base d'argile.
4. Placez l'assemblage du plateau du brûleur au centre du foyer mexicain (Chimenea), le devant du plateau vis-à-vis de l'ouverture du foyer.
5. Attachez la partie libre du connecteur flexible au joint évasé de 3/8" à l'arrière du foyer mexicain (Chimenea).



**Illustration 6 - Installation du robinet de contrôle manuel**

# INSTALLATION

Suite

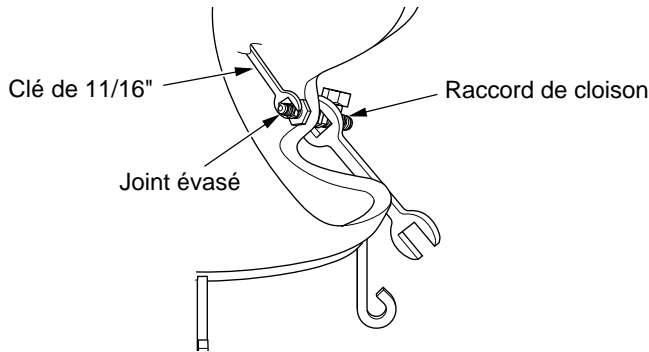


Illustration 7 - Installation du robinet de contrôle manuel

## RACCORDEMENT À L'ALIMENTATION EN GAZ NATUREL

**⚠ AVERTISSEMENT : Seul un technicien compétent doit raccorder l'alimentation en gaz à l'assemble de bûches du brûleur. Respectez tous les codes de votre localité.**

**⚠ AVERTISSEMENT : Ne jamais raccorder cet appareil à un puits de gaz privé (autre que d'un service public). Ce gaz est communément appelé gaz de tête de puits.**

**IMPORTANT :** Vérifiez la pression de l'alimentation du gaz avant d'y raccorder l'appareil. La pression de l'alimentation en gaz doit se situer dans la gamme mentionnée à l'illustration 9. Si la pression est plus élevée, le robinet de contrôle risque d'être endommagé.

**⚠ ATTENTION : N'utilisez que de la tuyauterie neuve, en fer noir ou en acier. Un tuyau de cuivre étamé à l'intérieur peut être utilisé à certains endroits. Vérifiez les codes de votre localité. Utilisez une tuyauterie de 13 mm (1/2") de diamètre ou plus pour permettre la circulation d'un volume de gaz suffisant. Si le tuyau est trop petit, une baisse de pression excessive se produira.**

**⚠ AVERTISSEMENT : Utilisez une pâte d'étanchéité pour filets qui résiste au gaz liquéfié (PL).**

Pour les modèles au gaz naturel, une canalisation de 13 mm (1/2") de diamètre ou plus de tuyauterie en fer noir rigide doit être prévue à partir du compteur de gaz et posée au-dessus du niveau du sol de l'appareil.

Des dispositions spéciales des codes s'appliquent à la tuyauterie extérieure lorsqu'elle est installée au-dessus ou en-dessous du niveau du sol. Tous les systèmes de canalisations de gaz extérieures doivent être installés et protégés conformément aux codes en vigueur localement ou, en leur absence, conformément à la section 3 des *National Fuel Gas Codes ANSI Z223.1/NFPA 54* (É.-U.) ou *Codes d'installation CAN/CSA B149* (Canada).

Un conduit de gaz flexible et une vanne d'arrêt de l'équipement avec un

point de mesure de la pression doivent être installés en amont du robinet de contrôle manuel fourni avec ce foyer mexicain (Chimenea).

Une vanne d'arrêt de l'équipement, modèle GA5010, et une prise de pression de 1/8" NPT, pour le raccordement d'un manomètre, sont disponibles chez votre revendeur. Voir la section *Accessoires*, page 12

Un conduit de gaz flexible de 3/8", modèle GA5080, est disponible chez votre revendeur. Voir la section *Accessoires*, page 12

**IMPORTANT :** Installez la vanne d'arrêt de l'équipement dans un endroit accessible de l'alimentation en amont de la connexion au tuyau flexible. La vanne d'arrêt de l'équipement sert à couper l'arrivée de gaz à l'appareil si une fuite survient entre le raccordement à la source de gaz et le robinet de contrôle manuel.

Les codes d'installation exigent qu'un collecteur de condensats ou piège à sédiment d'au moins 77 mm (3") soit installé dans la canalisation de l'alimentation près de l'appareil. S'il n'y en a pas déjà un à la sortie du compteur de gaz, vérifiez avec les codes en vigueur dans votre localité si un collecteur de condensats ou un piège à sédiment doit être fourni (voir l'illustration 8).

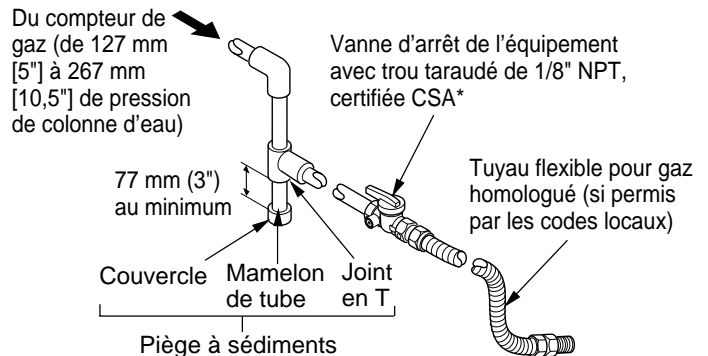


Illustration 8 - Raccordement au gaz

\* Procurez-vous la vanne d'arrêt de l'équipement certifiée par la CSA en option auprès de votre revendeur. Voir la section *Accessoires*, page 12

Description	Rendement Gaz naturel	Rendement Gaz propane
Brûleur 18" double	55 000	45 000

SPÉCIFICATIONS DE LA PRESSION À L'ENTRÉE DU GAZ (colonne d'eau)		
	Min.	Max.
GN	140 mm (5,5")	267 mm (10,5")
PL	280 mm (11")	330 mm (13")

ORIFICE DU BRÛLEUR				
DIM. BÛCHE	NATUREL		PROPANE/PL	
	PO.	NUM.	PO.	NUM.
18"	.120	31	.073	49

Illustration 9 - Tableaux techniques

Pour plus de détails, visitez le site [www.desatech.com](http://www.desatech.com)



## INSTALLATION

### Suite

#### TAILLE DU RÉSERVOIR DE PROPANE/PL

**⚠ ATTENTION : Pour les installations au propane/PL, assurez-vous qu'un régulateur externe a été posé entre le réservoir de propane/PL et l'appareil. Reportez-vous aux directives de la section Raccordement du réservoir de propane/PL.**

Les modèles CHAM45P, FC45AP et VC45AP sont fournis avec un régulateur à double détente de gaz propane/PL assemblé sur un tuyau de 3 m (10 pieds) et prêt à être branché au joint évasé de 3/8" à l'entrée du robinet de contrôle manuel.

Le régulateur de propane/PL est réglé en usine à 280 mm (11 pouces) de colonne d'eau et peut être raccordé à un réservoir de propane/PL de bonne dimension et approuvé. Vous pouvez vous procurer ce réservoir auprès de votre fournisseur de propane/PL ou chez les marchands de matériaux de construction.

Le cylindre de propane/PL utilisé doit être construit selon les normes, être approuvé (DOT ou CAN/CSA B339) pour la suppression des vapeurs et doit être équipé d'une soupape de sûreté et de décharge de type ON/OFF (Marche/Arrêt) avec un collet de protection. Le réservoir de propane/PL doit avoir une dimension correspondant au débit d'entrée et à la température prévue du gaz dans le cylindre.

Le premier tableau (Illustration 10) indique le taux de vaporisation du gaz propane/PL à divers débits, en BTU/h, pour une gamme de réservoirs et en fonction de la température ambiante. Un réservoir de propane/PL trop petit ou insuffisamment rempli, lorsqu'il fonctionne à des températures extérieures plus basses, peut causer un « bouchon de vapeur ». Le bouchon de vapeur empêche le gaz d'atteindre le brûleur.

Il est important d'utiliser un réservoir basé sur une consommation supérieure à 45 000 BTU/h à la plus basse température prévue pour garantir une bonne vaporisation du carburant.

Le deuxième tableau (Illustration 11) indique le contenu maximal d'un cylindre en BTU et peut être utilisé pour calculer approximativement le nombre d'heures d'utilisation.

#### Exemple :

20 livres de propane/PL = 431 200 BTU

431 200 BTU ÷ 45 000 BTU/h = 9,5 heures

La durée réelle peut varier en fonction de la température extérieure et de la qualité du gaz du réservoir.

Livres de propane/PL dans le réservoir	Sortie maximale en BTU/h à diverses températures		
	-17,8 °C (0 F)	-6,7 °C (20 F)	4,4 °C (40 F)
100	113 000	167 000	214 000
90	104 000	152 000	200 000
80	94 000	137 000	180 000
70	83 000	122 000	160 000
60	75 000	109 000	140 000
50	64 000	94 000	125 000
40	55 000	79 000	105 000
30	45 000	66 000	85 000
20	36 000	51 000	68 000
10	28 000	38 000	49 000

Illustration 10 - Taux de vaporisation (par réservoir de 100 livres)

Format du réservoir	Contenu en BTU
0,4 kg (14,1 onces)	19 000
0,5 kg (16,4 onces)	22 100
2,3 kg (5 livres)	107 800
4,5 kg (10 livres)	215 600
9,1 kg (20 livres)	431 200
45 kg (100 livres)	2 156 000
946 L (250 gallons)	22 875 000
1900 L (500 gallons)	45 750 000
3790 L (1000 gallons)	91 500 000

Illustration 11 - Contenu maximal en BTU

## RACCORDEMENT DU RÉSERVOIR DE PROPANE/PL

Après avoir obtenu un réservoir de propane/PL de bonne taille, raccordez l'assemblage tuyau/régulateur au foyer mexicain (Chimenea) et au robinet du réservoir en suivant les indications ci-dessous.

**Note :** Les raccords de l'assemblage tuyau/régulateur ne demandent pas l'application d'une pâte d'étanchéité ou de ruban Teflon.

Le raccord de l'assemblage du tuyau peut être branché directement au robinet de contrôle manuel sur le foyer mexicain (Chimenea) avec une clé de 3/4". Le raccord de l'assemblage tuyau/régulateur peut être branché directement au réservoir de propane/PL avec une clé de 7/8" (voir l'illustration 12, page 9).

**Note :** Le raccord de connexion du réservoir de propane/PL a un filetage à gauche qui nécessite un mouvement de serrage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Ne serrez pas trop ce raccord.

**IMPORTANT :** Le robinet du réservoir de propane/PL doit être fermé lorsque l'appareil n'est pas utilisé.



# INSTALLATION

## Suite

**⚠ AVERTISSEMENT :** Si l'appareil doit être rangé à l'intérieur, vous devez le déconnecter du réservoir de propane/PL au robinet du réservoir et celui-ci doit être refermé avec un bouchon fileté. Le réservoir de propane/PL doit être gardé à l'extérieur dans un endroit bien ventilé et non pas dans un garage, un bâtiment ou tout autre endroit fermé.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Le régulateur de pression et le tuyau fourni avec l'appareil doivent être utilisés. L'assemblage tuyau/régulateur doit être remplacé avec un modèle exactement du même type. Reportez-vous à la liste des pièces, page 15.

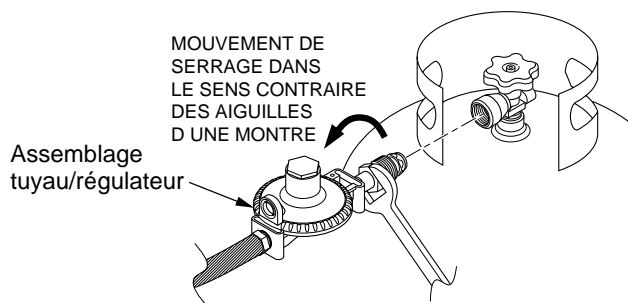


Illustration 12 - Raccordement du réservoir de propane/PL

## ALIMENTATION PROPANE/PL À DISTANCE ET ENCLOS

Si l'appareil doit être raccordé en permanence à un système de canalisation de gaz d'un réservoir distant, l'installation doit être faite conformément aux codes en vigueur dans la localité ou, en leur absence, selon les codes suivants: *National Fuel Gas Codes ANSI Z223.1/NFPA 54* (É.-U.) ou *Codes d'installation CAN/CSA B149* (Canada).

L'assemblage tuyau/régulateur est réglé à une pression fixe de 280 mm (11") de colonne d'eau et doit être posé au réservoir.

On peut dissimuler les réservoirs de propane/PL dans des enclos qui doivent respecter les exigences de construction minimales suivantes:

- L'enclos doit comporter un côté complètement ouvert, ou au moins quatre ouvertures de ventilation qui se font face, en haut et en bas, conformes aux exigences minimales quant à leur positionnement et à leur taille (voir l'illustration 13).
- Chaque ouverture doit prévoir au moins 3,23 cm<sup>2</sup> (1/2 pouce carré) pour chaque livre de propane/PL du réservoir qui sera entouré.  
*Exemple :* Un enclos conçu pour un réservoir de 20 livres de propane/PL aura quatre ouvertures, chacune ayant 65 cm<sup>2</sup> (10 pouces carrés), c'est-à-dire une ouverture de 5 cm sur 13 (2 pouces sur 5).
- Les ouvertures supérieures doivent être en face l'une de l'autre et situées au niveau du robinet.
- Les ouvertures inférieures doivent être en face l'une de l'autre et situées 12,7 cm (5 pouces) au dessus du plancher de l'enclos.
- Il devra y avoir au moins 5 cm (2 pouces) entre le plancher de l'enclos et le niveau du sol.

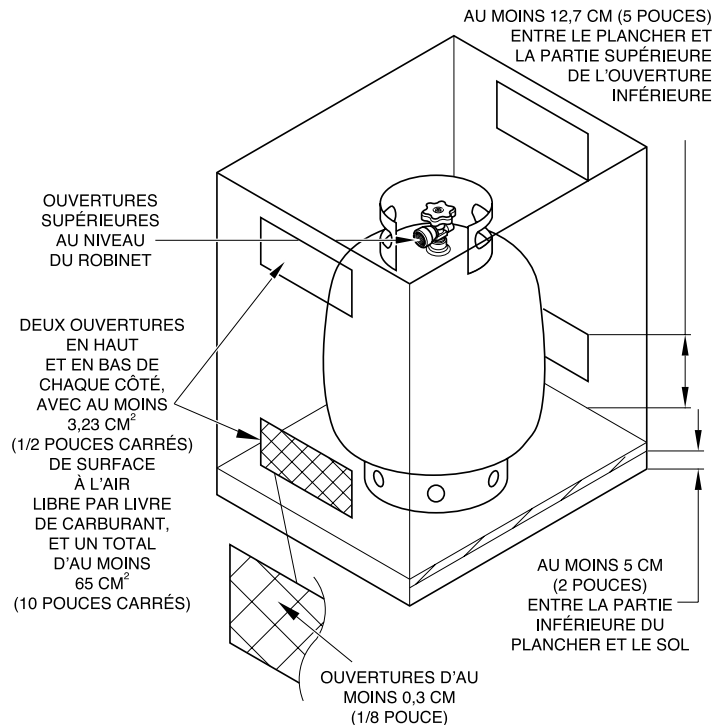


Illustration 13 - Enclos du réservoir de propane/PL

## VÉRIFICATION DES CONNEXIONS AU GAZ

### Test de la pression du système d'alimentation en gaz

#### Pressions de test excédant 3,5 kPa (1/2 PSIG)

1. Débranchez l'appareil, avec son robinet de contrôle manuel et sa vanne d'arrêt, du système d'alimentation. Les pressions dépassant 3,5 kPa (1/2 psig) endommageront le régulateur.
2. Fermez l'extrémité du conduit de gaz avec un bouchon là où la vanne d'arrêt de l'équipement était raccordée.
3. Mettez sous pression le système d'alimentation en gaz soit en ouvrant le robinet du réservoir de propane/PL, soit en ouvrant la vanne de gaz principale située sur ou près du compteur de gaz naturel, soit en utilisant de l'air comprimé.
4. Vérifiez tous les joints du système d'alimentation en gaz; pour le gaz naturel, reportez-vous à l'illustration 15, page 10; pour le gaz propane/PL, voyez l'illustration 16, page 10. Appliquez un produit commercial de détection de fuite aux joints des canalisations. La présence de bulles indique une fuite.
5. Réparez toutes les fuites immédiatement.
6. Raccordez à nouveau l'appareil et la vanne d'arrêt de l'équipement à la conduite d'alimentation du gaz. Vérifiez s'il y a des fuites aux raccords nouvellement connectés.

## INSTALLATION

### Suite

#### Pressions de test égales ou inférieures à 3,5 kPa (1/2 PSIG)

1. Fermez le robinet de contrôle manuel (voir l'illustration 14).
2. Mettez sous pression le système d'alimentation en gaz soit en ouvrant le robinet du réservoir de propane/PL, soit en ouvrant la vanne principale située sur ou près du compteur de gaz naturel ou soit en utilisant de l'air comprimé.
3. Vérifiez tous les joints du système d'alimentation en gaz; pour le gaz naturel, reportez-vous à l'illustration 15 ; pour le gaz propane/PL, voyez l'illustration 16. Appliquez un produit commercial de détection de fuite aux joints des canalisations de gaz. La présence de bulles indique une fuite.
4. Réparez toutes les fuites immédiatement.

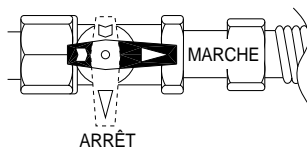


Illustration 14 - Robinet de contrôle manuel

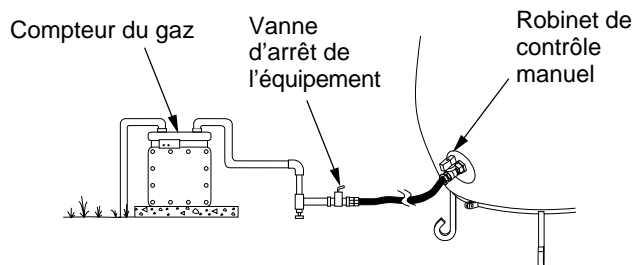


Illustration 15 - Vérification des joints pour le gaz naturel

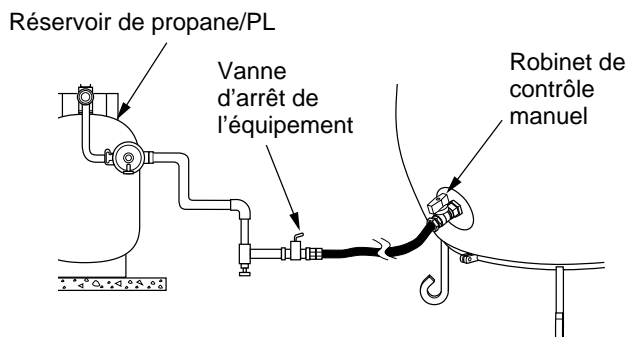


Illustration 16 - Vérification des joints pour le gaz propane/PL

## AJOUT DES MATÉRIAUX DU PLATEAU ET DE L'ÂTRE

1. Distribuez uniformément le matériau du lit de cendres (vermiculite) au fond du plateau du brûleur et assurez-vous qu'il atteigne le rebord du plateau.
2. Ajoutez environ 2,5 cm (1 pouce) de matériau de braises sur le matériau de cendres et égalisez. Mettez-en juste assez pour couvrir entièrement la surface du plateau. Une trop grande quantité diminuera l'incandescence des braises.

3. Distribuez uniformément les pierres de lave à l'avant et sur les côtés du plateau du brûleur. Ne mettez pas de pierres de lave à l'intérieur du plateau.

**⚠ AVERTISSEMENT : Ne pas obstruer les zones situées près des ouvertures d'aération du brûleur avec les matériaux de l'âtre ou du plateau. Les orifices d'aération du brûleur sont situés sur le raccord d'alimentation du brûleur seulement sur les modèles équipés pour utiliser le gaz propane/PL. Tous les modèles utilisant le gaz naturel peuvent être complètement recouverts par les matériaux de l'âtre.**

4. Placez soigneusement le dessus en argile sur la base du foyer mexicain (Chimenea) et installez le couvercle sur l'ouverture du dessus.

*Note* : Il se peut que de la suie se dépose dans les joints des pièces en argile. Pour éliminer ce problème, appliquez une pâte d'étanchéité au silicone supportant les températures élevées (RTV ou autre) sur les surfaces d'assemblage des pièces en argile.

## INSTALLATION DE LA GRILLE ET DES BÛCHES

1. Retirez la grille de la boîte et placez-la dans le plateau comme montré à l'illustration 17. Assurez-vous que la barre transversale arrière est derrière le rebord arrière.
2. L'illustration 18 montre le positionnement le plus pratique des bûches. Reportez-vous à la section *Illustration détaillée des pièces*, page 14 pour identifier chaque bûche. Les bûches peuvent être disposées autrement, mais elles doivent être supportées par la grille et non pas reposer sur le plateau du brûleur.
3. Reportez-vous à la *Notice d'utilisation*, page 11, pour commencer à faire fonctionner votre foyer mexicain (Chimenea).

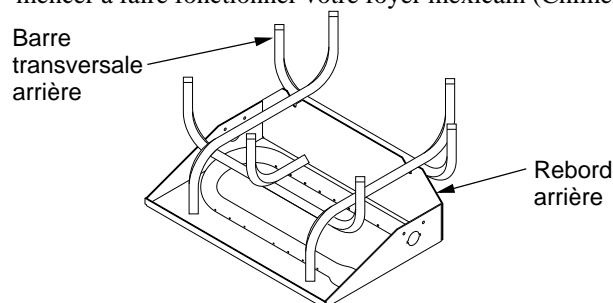


Illustration 17 - Assemblage de la grille et du plateau

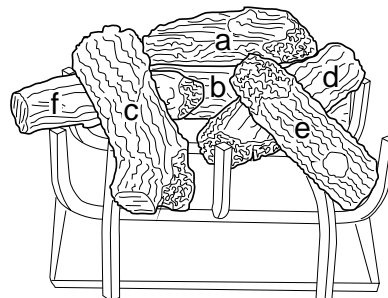


Illustration 18 - Positionnement des bûches

## UTILISATION DE L'APPAREIL

### POUR VOTRE SÉCURITÉ LISEZ CECI AVANT D'ALLUMER

**⚠️ AVERTISSEMENT :** Si vous ne suivez pas ces instructions à la lettre, il pourrait se produire un incendie ou une explosion, causant des blessures et même la mort.



Cet appareil doit être allumé manuellement. Quand vous allumez cet appareil, suivez exactement ces instructions.

AVANT D'ALLUMER, portez attention à toute odeur de gaz autour de l'appareil. Assurez-vous de vérifier près du sol parce que le gaz est parfois plus lourd que l'air et va donc s'y déposer.


#### QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ DU GAZ

- N'allumez aucun appareil.
- Ne touchez aucun interrupteur électrique et n'utilisez pas d'appareil téléphonique dans votre bâtiment.
- Allez chez un voisin et appelez immédiatement votre fournisseur de gaz. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.
- Si vous ne pouvez pas joindre le fournisseur, appelez le service des incendies.

### INSTRUCTIONS POUR L'ALLUMAGE

1. **ARRÊTEZ !** Lisez les informations relatives à la sécurité ci-dessus.
2. Tournez le robinet de contrôle manuel à la position **ARRÊT**.
3. Attendez cinq (5) minutes pour laisser le gaz s'échapper. Si vous sentez encore du gaz, **ARRÊTEZ !** Suivez les informations relatives à la sécurité ci-dessus. Si vous ne sentez pas de gaz, passez à l'étape suivante.
4. Entrez un allume-bougie au butane par l'orifice d'accès, ou placez une allumette sur le matériau du plateau, à environ 5 cm (2 pouces) du bord du plateau par lequel entre le gaz. Ne tenez pas l'allumette dans vos mains.
5. Tournez lentement le robinet de contrôle manuel dans le sens contraire des aiguilles d'une montre  à la position **MARCHE** jusqu'à ce que le brûleur s'allume. Si le brûleur ne s'allume pas en 10 secondes ou moins, ou si l'allumette s'éteint, ramenez le robinet de contrôle manuel, en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre,  en position **ARRÊT** et reprenez les étapes 2 à 5.

### POUR COUPER LE GAZ À L'APPAREIL

1. Tournez le robinet de contrôle manuel dans le sens des aiguilles d'une montre  à la position **ARRÊT**.
2. Fermez le robinet du réservoir de gaz propane/PL, débranchez le tuyau du régulateur et bouchez le réservoir durant la saison où vous ne l'utilisez pas ou lorsque vous rangez l'appareil.

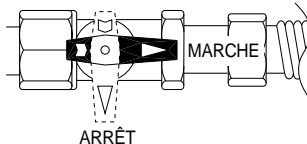


Illustration 19 - Robinet de contrôle manuel

### CUISSON DES BÛCHES

Pendant les 2 ou 3 premières heures d'utilisation, vous remarquerez peut-être que l'appareil dégage une odeur causée par le durcissement de la peinture et de divers produits utilisés dans la fabrication de l'ensemble de bûches. Cela est tout-à-fait normal ; cette situation n'est que temporaire et ne devrait pas vous inquiéter. Si vous préférez, laissez l'appareil fonctionner pendant une heure avant de vous en approcher.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Gardez les environs immédiats du foyer mexicain (Chimenea) propre et libre de tout débris.
- De temps à autre, vous pouvez nettoyer les bûches avec une brosse souple.
- Examinez périodiquement les trous de ventilation du couvercle du foyer mexicain (Chimenea) et enlevez toute obstruction que vous y trouvez.

## PIÈCES DE RECHANGE

*Note :* N'utilisez que des pièces de rechanges d'origine. Ceci protégera la garantie des pièces remplacées sous garantie.

### PIÈCES SOUS GARANTIE

Prenez contact avec les revendeurs autorisés de ce produit ou les dépôts de pièces (voir page 12). S'ils ne peuvent pas vous fournir des pièces de rechange d'origine, appelez le service technique de DESA au 1-866-672-6040.

Lorsque vous appelez DESA, ayez sous la main :

- votre nom
- votre adresse
- le numéro du modèle et le numéro de série de votre foyer
- une description du problème de fonctionnement du foyer mexicain (Chimenea)
- le type de gaz que vous utilisez (propane/PL ou naturel)
- la date de l'achat

En général, nous vous demanderons de retourner la pièce à l'usine.

### PIÈCES QUI NE SONT PAS SOUS GARANTIE

Prenez contact avec les revendeurs autorisés de ce produit ou le dépôt de pièces (voir page 12). S'ils ne peuvent pas vous fournir des pièces de rechange d'origine, appelez DESA au 1-866-672-6040 pour obtenir des références.

Lorsque vous appelez DESA, ayez sous la main :

- le numéro du modèle de votre foyer mexicain (Chimenea)
- le numéro de la pièce de rechange

## SERVICE TECHNIQUE

Vous aurez peut-être d'autres questions concernant l'installation, le fonctionnement ou le dépannage. Si tel est le cas, communiquez avec le service technique de DESA au 1-866-672-6040. Lorsque vous appelez, veuillez avoir les numéros de modèle et de série de votre appareil de chauffage sous la main.

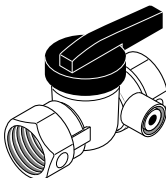
Vous pouvez aussi visiter le site Internet du Service technique de DESA à l'adresse : [www.desatech.com](http://www.desatech.com).

## ACCESSOIRES

Procurez-vous ces accessoires de foyer auprès de votre revendeur. S'il ne peut pas vous fournir ces accessoires, appelez le Service des ventes de DESA au 1-866-672-6040 pour obtenir des renseignements. Vous pouvez aussi nous écrire à l'adresse inscrite à l'arrière de ce manuel.

### VANNE D'ARRÊT DE L'ÉQUIPEMENT GA5010

Pour tous les modèles. Vanne d'arrêt de l'équipement avec prise de 1/8" NPT. Pour les tuyaux de 1/2" NPT.



### COUVERTURE INTÉGRALE DE FOYER MEXICAIN (CHIMENEA) - CA1 (pour tous les modèles)

### CÔNES DE PIN - GA9650A (pas illustré)

Pour tous les modèles. Utilisez pour décoration supplémentaire seulement. Caisse de 6 boîtes (3 cônes par boîte).

### MATÉRIAU DU LIT DE CENDRES (Vermiculite) - GA9750A (pas illustré)

Pour tous les modèles. Caisse de 6.

### BRAISES INCANDESCENTES - GA9950A (pas illustré)

Pour tous les modèles. Utilisez pour décorer l'âtre seulement.

### PIERRES DE LAVE - GA6067A (pas illustré)

Pour tous les modèles. Utilisez pour décorer l'âtre seulement.

### ENSEMBLE DE CONVERSION DU GAZ NATUREL AU GAZ PROPANE/PL - CA2 (pas illustré)

Pour conversion du gaz naturel au gaz propane/PL. Comprend un tuyau de 3 m (10 pieds) et assemblage de régulateur et de mélangeur/injecteur, des étiquettes de conversion et les instructions.

### CONDUIT D'ALIMENTATION FLEXIBLE GA5080

Pour raccordement à la canalisation d'alimentation. 30 cm (12 pouces) pour joint évasé de 3/8"

## DÉPÔTS DE PIÈCES

Ces dépôts de pièces sont des entreprises privées indépendantes. Elles ont convenu de satisfaire aux besoins de nos clients en fournissant des pièces et des accessoires d'origine.

#### Baltimore Electrictronics

5 Manila Avenue  
Hamden, CT 06514-0322  
203-248-7553  
1-800-397-7553

#### Portable Heater Parts

342 N. County Rd. 400 E.  
Valparaiso, IN 46383-9704  
219-462-7441  
1-800-362-6951  
Parts Department  
www.portableheaterparts.com  
sales@portableheaterparts.com  
techservice@portableheaterparts.com

#### FBD

1349 Adams St.  
Bowling Green, KY 42103-3414  
502-846-1199  
1-800-654-8534  
Télécopie: 1-800-846-0090  
franktalk@aol.com

#### Master Parts Distributor

1251 Mound Ave. NW  
Grand Rapids, MI 49504-2672  
616-791-0505  
1-800-446-1446  
Mike Fowler  
www.nbmc.com

#### Washer Equipment Co.

1715 Main Street  
Kansas City, MO 64108-2195  
KS, MO, AR  
816-842-3911  
Parts Department  
www.washerparts.com

#### East Coast Energy Products

707 Broadway  
W. Long Branch, NJ 07764-1542  
732-870-8809  
1-800-755-8809  
www.njplaza.com/ecep

#### LaPorte's Parts and Service

2444 North 5th Street  
Hartsville, SC 29550-7704  
803-332-0191  
Parts Department

#### Cans Unlimited, Inc.

P.O. Box 645  
Taylor, SC 29687-0013  
803-879-3009  
1-800-845-5301  
Scott Groves  
cuisales@aol.com

## DÉPANNAGE

**Note :** Toutes les rubriques de dépannage sont placées en ordre d'opération.

**Note :** Pour obtenir de l'aide supplémentaire, visitez le site Internet du Service technique de DESA à l'adresse [www.desatech.com](http://www.desatech.com).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Éteindre l'ensemble de bûches et le laisser refroidir avant de procéder à l'entretien. Seul un technicien compétent peut entretenir et réparer l'ensemble de bûches.

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'ensemble de bûches produit trop de fumée ou de suie  ( <b>Note :</b> Il est normal et inévitable que les ensembles de bûches ventilés produisent une carbonisation modérée (suie) là où les flammes touchent les bûches. Cela est particulièrement notable avec le gaz propane/PL.)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mauvaise qualité du gaz</li> <li>2. Le système de ventilation du foyer mexicain (Chimenea) ne tire pas correctement</li> <li>3. Blocage ou choc excessif des flammes</li> <li>4. Mélange air/gaz incorrect</li> <li>5. Trop de gaz ou de pression</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prenez contact avec votre fournisseur de gaz naturel ou de gaz propane/PL</li> <li>2. Examinez le conduit de cheminée et le couvercle du foyer mexicain (Chimenea) pour détecter des signes de dommage ou de blocage</li> <li>3. Placer les bûches pour que la flamme passe entre elles</li> <li>4. Enlevez tout objet étranger dans et autour du plateau du brûleur et du mélangeur d'air</li> <li>5. Vérifier si la pression du gaz est adéquate et corrigez les dimensions de l'orifice</li> </ol>
Le brûleur fait beaucoup de bruit ( <b>Note :</b> Le mouvement et la combustion du gaz crée un faible niveau de bruit, tout à fait inévitable.)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'air et le gaz passent sur des surfaces irrégulières</li> <li>2. Obstructions dans les orifices d'aération principaux du raccord mélangeur d'air (propane/PL seulement)</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dépliez ou défaites les boucles serrées de la tuyauterie de l'alimentation du gaz</li> <li>2. Enlevez toutes les obstructions dans les ouvertures principales du mélangeur d'air</li> </ol>
Les flammes sont trop basses ou trop hautes	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Alimentation ou pression du gaz incorrecte</li> <li>2. Orifices du brûleur ou de la tubulure du brûleur bouchés</li> <li>3. Dimension incorrecte de l'orifice du brûleur</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez si la pression d'alimentation du gaz est adéquate.</li> <li>2. Dégagez l'orifice du brûleur et les ouvertures de la tubulure de toute bavure, peinture ou autre occlusion</li> <li>3. Vérifiez si les dimensions de l'orifice du brûleur sont correctes (voir l'illustration 10, page 8)</li> </ol>

### ⚠ AVERTISSEMENT : Si vous sentez du gaz

- Fermez l'alimentation du gaz.
- N'allumez aucun appareil.
- Ne touchez aucun interrupteur électrique et n'utilisez pas d'appareil téléphonique dans votre bâtiment.
- Allez chez un voisin et appelez immédiatement votre fournisseur de gaz. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.
- Si vous ne pouvez pas joindre le fournisseur, appelez le service des incendies.

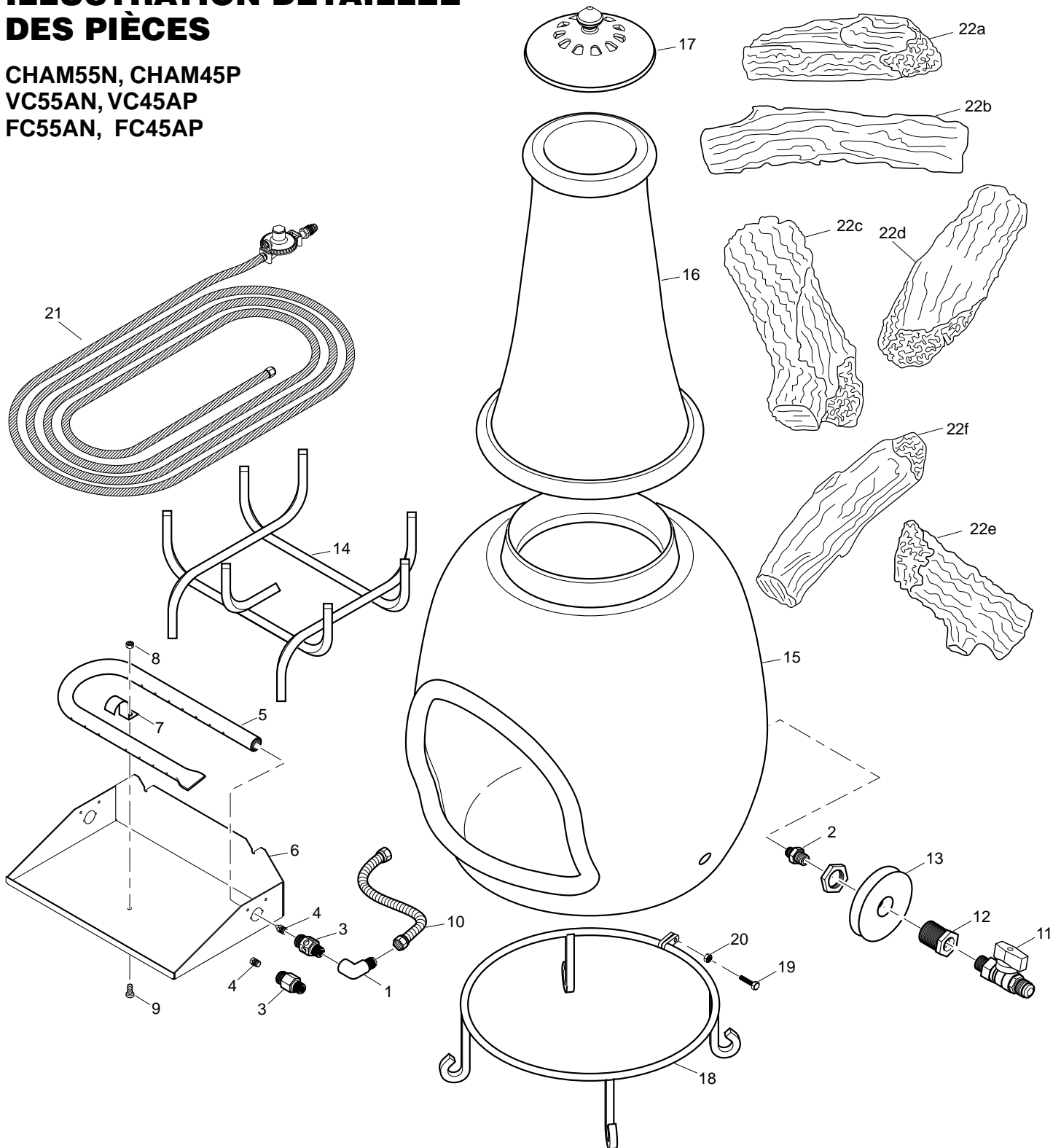
SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'ensemble de bûches émet un cliquetis quand le brûleur vient d'être allumé ou fermé	1. Expansion du métal lors du réchauffement ou contraction lors du refroidissement	1. Cela est normal avec la plupart des ensembles de bûches. Si le bruit vous semble excessif, consultez un technicien compétent
L'ensemble de bûches dégage des odeurs désagréables	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le foyer brûle des vapeurs de peinture ou d'autres contaminants de l'extérieur</li> <li>2. Fuite de gaz. Reportez-vous à l'avertissement en haut de la page</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. N'utilisez pas tant que la peinture ou les autres produits volatils n'ont pas pris complètement ou n'ont pas été évacués</li> <li>2. Identifiez et réparez toutes les fuites (reportez-vous à la section <i>Vérification des connexions au gaz</i>, pages 9 et 10)</li> </ol>
Odeur de gaz même quand le bouton de réglage est en position ARRÊT	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fuite de gaz. Reportez-vous à l'avertissement en haut de la page</li> <li>2. Robinet de contrôle défectueux</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Identifiez et réparez toutes les fuites (reportez-vous à la section <i>Vérification des connexions au gaz</i>, pages 9 et 10)</li> <li>2. Remplacez le robinet de contrôle</li> </ol>
Odeur de gaz pendant la combustion	1. Fuite de gaz. Reportez-vous à l'avertissement en haut de la page	1. Identifiez et réparez toutes les fuites (reportez-vous à la section <i>Vérification des connexions au gaz</i> , pages 9 et 10)

Pour plus de détails, visitez le site [www.desatech.com](http://www.desatech.com)



## ILLUSTRATION DÉTAILLÉE DES PIÈCES

CHAM55N, CHAM45P  
 VC55AN, VC45AP  
 FC55AN, FC45AP



Pour plus de détails, visitez le site [www.desatech.com](http://www.desatech.com)

## LISTE DES PIÈCES

Cette liste contient des pièces de rechange utilisées dans votre ensemble de bûches. Quand vous commandez des pièces, reportez-vous aux instructions de la section *Pièces de rechange*, page 11 de ce mode d'emploi.

PIÈCE	N° DE RÉF		DESCRIPTION	QTÉ
	CHAM55N VC55AN FC55AN	CHAM45P VC45AP FC45AP		
1	901057-01	901057-01	Raccord en L, laiton 3/8 FLR x 3/8 FPT	1
2	901067-01	901067-01	Adaptateur, laiton 3/8 FLR x 3/8 FPT	1
3	901066-01	901066-02	Mélangeur d'air, laiton	1
4	901064-02	901065-02	Orifice, laiton	1
5	901209-01	901209-01	Tubulure de brûleur double de 46 cm (18")	1
6	901137-01	901137-01	Plateau du brûleur	1
7	901681-01	901681-01	Bride du brûleur	1
8	901078-01	901078-01	Écrou #8/32	1
9	901076-01	901076-01	Vis #8/32 x 3/8	1
10	101628-01	101628-01	Conduit de gaz flexible - 25 cm (10")	1
11	901081-01	901081-01	Robinet du gaz	1
12	11214	11214	Raccord de cloison avec écrou, laiton	1
13	901931-01	901931-01	Rondelle de cloison	2
14	901244-01	901244-01	Grille de support des bûches	1
15	901922-01	901922-01	Base du foyer mexicain (Chimenea) en argile	1
16	901932-01	901932-01	Dessus du foyer mexicain (Chimenea) en argile (cheminée)	1
17	901933-01	901933-01	Couvercle du foyer mexicain (Chimenea) en argile	1
18	901923-01	901923-01	Base/support en fer forgé	1
19	901074-02	901074-02	Écrou Hex 1/4-20 x 1.25, oxyde noir	1
20	901083-01	901083-01	Écrou Hex 1/4-20, oxyde noir	1
21	—	LPA3100	Assemblage tuyau/régulateur (079060-04)	1
22	—	—	Ensemble de bûches	1
22A	901842-01	901842-01	Bûche fendue, 20 cm (8")	1
22B	901092-01	901092-01	Bûche fendue de dessus, 34 cm (13.5")	1
22C	901844-01	901844-01	Bûche ronde de dessus en Y, 25 cm (10")	1
22D	901845-01	901845-01	Bûche fendue de dessous, 25 cm (10")	1
22E	901840-01	901840-01	Bûche ronde de dessous, 18 cm (7")	1
22F	901843-01	901843-01	Bûche fendue de dessous, 23 cm (9")	1
<b>PIÈCES DISPONIBLES — PAS ILLUSTRÉES</b>				
	901156-01	901156-01	Sac de braises de 57 g (0,125 lbs)	1
	901155-01	901155-01	Sac de matériau du lit de cendres (Vermiculite) de 680 g (1,5 lbs)	1
	901157-02	901157-02	Pierres de lave naturelle, 3,6 kg (8 lbs)	1
	901918-01	901918-01	Mode d'emploi - Foyer mexicain (Chimenea)	1

*Note* : Reportez-vous au feuillet d'installation des bûches pour identifier les bûches de remplacement

# INFORMATION SUR LA GARANTIE

## CONSERVEZ CETTE GARANTIE

Modèle _____
N° de série _____
Date de l'achat _____

Donnez toujours le numéro du modèle et le numéro de série lorsque vous communiquez avec le fabricant.

Nous nous réservons le droit de modifier ces spécifications à tout moment sans préavis. La seule garantie valable est notre garantie écrite standard. Nous n'offrons aucune autre garantie, expresse ou implicite.

### GARANTIE LIMITÉE

DESA garantit ce produit contre les défauts de fabrication du système du brûleur et des bûches pour une (1) année à compter de la date de l'achat initial, à condition que le produit ait été installé correctement et utilisé et entretenu conformément à toutes les instructions pertinentes. Pour faire une réclamation sous cette garantie, vous devez soumettre le contrat de vente ou le chèque encaissé.

Cette garantie n'est valable que pour le premier acheteur au détail. Cette garantie couvre le coût des pièces requises pour que cet ensemble de bûches fonctionne correctement ainsi qu'une allocation pour les coûts de main d'œuvre lorsque les travaux sont effectués par un centre de service autorisé par DESA. Les pièces remplacées sous la garantie DOIVENT être obtenues par l'entremise de revendeurs de ce produit autorisés ou de DESA qui fournira des pièces d'origine. L'utilisation d'autres pièces que celles d'origine annule cette garantie. Ce foyer DOIT être installé par un installateur compétent conformément à tous les codes de votre localité ainsi qu'aux instructions fournies avec l'appareil.

Cette garantie ne couvre pas les pièces qui ne sont pas dans leur état d'origine à cause de l'usure normale, ni les pièces qui se brisent ou sont endommagées à la suite d'une mauvaise utilisation, d'accidents, de manque d'entretien, ou de défauts causés par une installation défectueuse. Les frais de transport, de diagnostic, de main d'œuvre et tout autre frais de ce genre encourus pour réparer un ensemble de bûches défectueux sont de la responsabilité du propriétaire.

DANS TOUTE L'ÉTENDUE PERMISE PAR LA LOI DE L'AUTORITÉ QUI RÉGIT LA VENTE DE CE PRODUIT, CETTE GARANTIE EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE ET LIMITE LA DURÉE DE CETTE GARANTIE ET DE TOUTE AUTRE GARANTIE TACITE, INCLUANT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONFORMITÉ À UN USAGE PARTICULIER À UNE (1) ANNÉE POUR LE SYSTÈME DU BRÛLEUR ET LES BÛCHES À COMPTER DE LA DATE DE L'ACHAT INITIAL; LA RESPONSABILITÉ DE DESA SE LIMITE AU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT ET DESA NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT AUTRE DOMMAGE INDIRECT, INCIDENT OU IMMATÉRIEL.

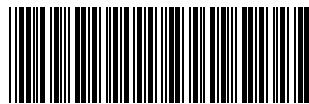
Dans les états et les provinces qui ne permettent pas de limiter la durée de validité d'une garantie implicite, ni l'exclusion de dommages incidents ou immatériels, les limites et exclusions relatives aux garanties implicites ou aux dommages ne s'appliquent pas.

Cette garantie vous donne des droits spécifiques selon la loi et vous pourriez aussi avoir d'autres droits selon l'état ou la province que vous habitez.

Pour tout renseignement concernant cette garantie, écrivez à :



2701 Industrial Drive  
P.O. Box 90004  
Bowling Green, KY 42102-9004  
www.desatech.com



901918 01

NOT A UPC

901918-01  
Rev. G  
06/03

Pour plus de détails, visitez le site [www.desatech.com](http://www.desatech.com)